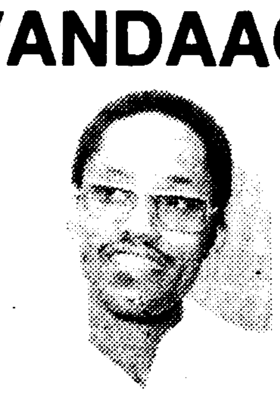


RONNY KLEINMOEDIG
...veel erger...

En al die Zeelandia-leden maar denken dat zij dronken waren

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 273

DINSDAG 25 NOVEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

WIESBADEN — Een bijna 13 km lange en op sommige plaatsen 300 meter brede laag olie drijft sinds vanmorgen onder Wiesbaden (W-Duitsland) de Rijn af. De waterbeschermings- politie heeft internationaal Rijnalarm gegeven. De vervuiling vormt een gevaar voor de drinkwater- installaties langs de rivier. De olievlek is vermoedelijk afkomstig van een rivierschip. De schuldige heeft men nog niet kunnen achterhalen. De Rijn werd de afgelopen tijd getroffen door vijf giflozingen van chemische fabrieken in Zwitserland die ook een gevaar opleverden voor de drinkwater- voorziening en het milieu.

*****

MANILA — De Filipijnse ex-minister van Defensie Enrile ligt goed in de markt bij de rechtse partijen. De Nationalistische Partij en de KBL-partij van de afgezette Marcos hebben beide hem deze dagen gevraagd voor het leiderschap van hun partij. Of Enrile al een beslissing heeft genomen over wat hij gaat doen is niet bekend.

*****

ABU DHABI — Vandaag zijn zeker 5 doden en 20 gewonden gevallen als gevolg van een luchtaanval op het olieveld Abu Al-Bukhoosh voor de kust van Abu Dhabi in het zuiden van de Golf. De productie van het veld ligt tijdelijk stil. De raketten kwamen van niet- geidentificeerde vliegtuigen, zo werd gemeld uit bronnen van de olie- industrie. Volgens het Iraanse persbureau Irna werd de aanval door Irak uitvoerd. Dat betekent dat Irakese piloten zich vergist zouden hebben bij de aanval. Abu Dhabi steunt Irak in de oorlog tegen Iran.

DEN HAAG — Het aantal festiviteiten in Paramaribo ter gelegenheid van de Onafhankelijksheids- viering is vandaag tot een minimum beperkt. Enkele sportbijeenkomsten en een receptie van de president. Verwacht wordt dat veel mensen Paramaribo zullen ontvluchten om zo de spanning en de zorgen te vergeten. De hoofdweg van de hoofdstad naar O-Suriname is niet meer veilig. Albina is verlaten. Het leger zit op het vliegveldje en kan slechts via zee bevoorraad worden. Het bauxietdorp Moengo wordt grotendeels gecontroleerd door het Jungle Commando.

*****

JERUZALEM — De president en de premier van Israël hebben na een week van anti- Arabische acties in Jeruzalem tot vrede en rust in de stad opgeroepen. President Herzog sprak maandag een scherpe veroordeling uit over de geweIddadigheden van rechts- radicale en ultra- orthodoxe Israëliers in het mohammedaanse deel van de stad.

*****

SIDON — Palestijnse guerrilla's hebben maandag in het zuiden van Libanon het dorp Maghdousheh veroverd na een bloedig gevecht met leden van de Shi'itische Amal. Minstens 27 Palestijnen en 30 leden van de Amal militie zijn gedood en 130 gewond. Onder de gewonden 30 Palestijnen en Libanese burgers. Het dorp kijkt uit over het belegerde Palestijnse vluchtelingen- kamp Ain Al-Hilweh.

*****

ROTTERDAM — Het blijkt erg moeilijk te zijn de groei van de VS overheids- uitgaven te verminderen. In de periode 1981-85 bedroeg deze groei 3,7 procent per jaar, minder dan tijdens de regering Carter, maar groter dan de groei van de VS economie. Dit is het grootste mankement in het economische beleid van de regering-Reagan, aldus Niskanen, directeur van een "denk-tank" in de VS.

*****

DEN HAAG — Een hoge ambtenaar van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken, Hoekman, heeft vorige week Suriname bezocht om de mogelijkiheden voor het verstrekken van noodhulp aan de Surinaamse bevolking te onderzoeken. Hoekman was eerder ambassadeur in Suriname. Het resultaat is medebepalend voor de brief die de minister van Ontwikkelings- samenwerking hierover aan de Tweede Kamer zal zenden.

*****

LONDEN — De SU ligt wellicht voor op de VS bij onderzoek naar een systeem van ruimtedefensie, zo staat in de jongste uitgave van het gezaghebbende Britse blad Jane's Weapon Systems. Verder zegt de hoofdredacteur dat het grootste gevaar van kernwapens kan schuilen in verspreiding van deze wapens onder landen van de 3e wereld en niet zozeer in een conflict tussen de supermogendheden.

*****

BRISBANE — De Australische politie heeft dinsdag enkele uren voor het bezoek van de paus aan Brisbane een man gearresteerd die in het bezit was van 5 benzine- bommen en zei dat hij de paus wilde vermoorden.

*****

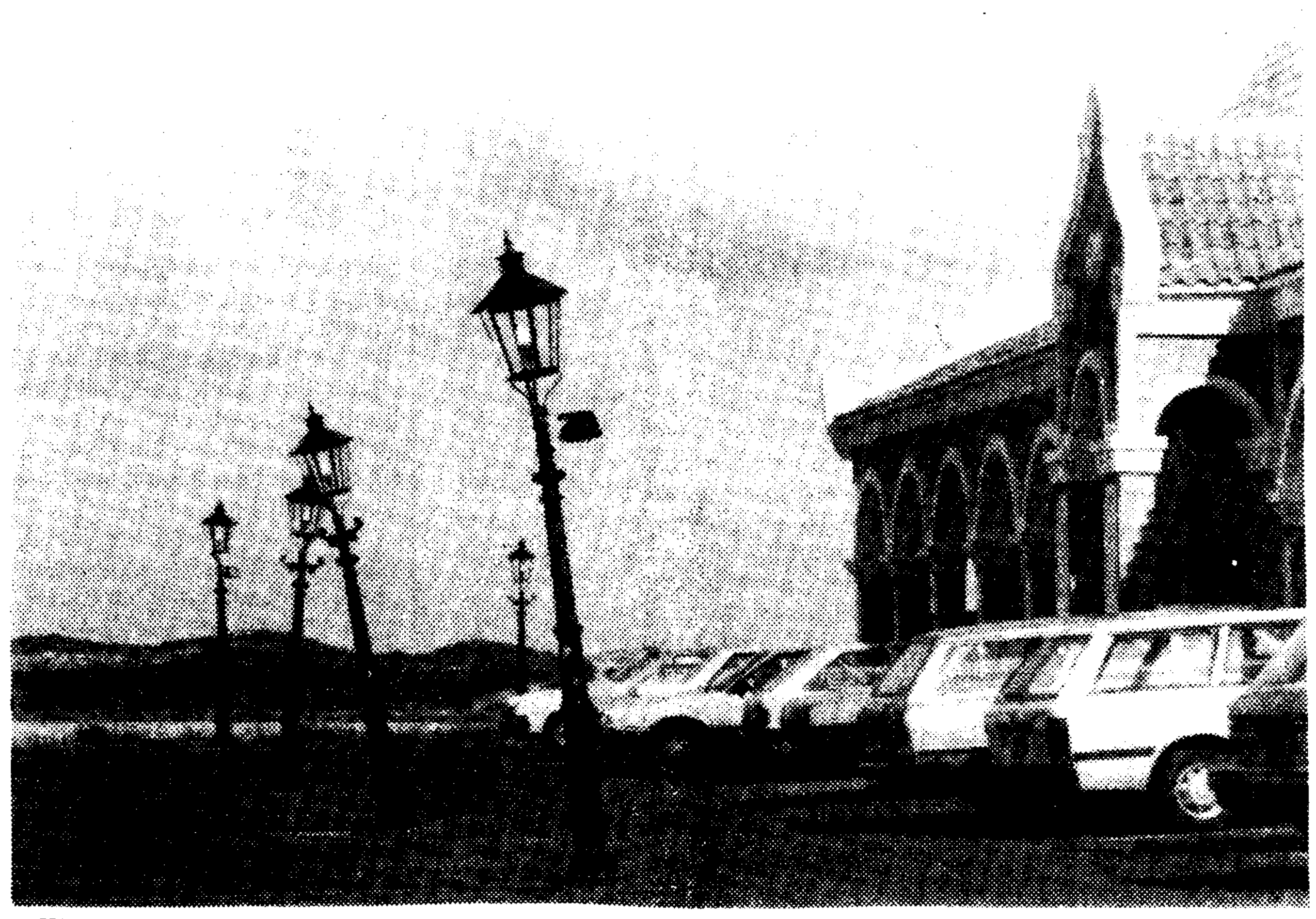
Bestand Filipijnen

MANILA — De Filipijnse regering en het communistisch verzet zijn het vandaag eens geworden over een bestand.

Regerings- onderhandelaar minister Ramon Mitra zei dat mogelijk morgen een overeenkomst daartoe zal worden ondertekend. Na de bijna geslaagde staatsgreep van dit weekeinde stelde president Aquino een ultimatum dat voor 1 december afspraken worden gemaakt.

Het Islamitische Nationale Bevrijdingsfront in de zuidelijke Filipijnen heeft het in september gesloten bestand met de regering verlengd. Daardoor kunnen binnen twee maanden onderhandelingen beginnen over een definitieve vredesovereenkomst.

ASUNCION — Zes Brazilianen, allen uit dezelfde familie, zijn bij een zwaar auto- ongeluk in Paraguay omgekomen. Het ongeluk gebeurde vlak bij de Braziliaans-Paraguayaanse grens. De auto van de familie botste op een vrachtwagen, vermoedelijk omdat de remmen van de personenwagen niet werkten.



WILLEMSTAD — Het monumentale Landhuis Zeelandia lijkt, zo te zien, niet gespaard te zijn gebleven van gevolgen van de lichte aardschok, die zich zaterdag op Curaçao enkele seconden deed voelen. De lantaarnpalen staan daar althans niet erg in het gelid. Dat was evenwel ook vóór de aardschok al het geval. Of het de bedoeling van de architecten was om het statige landhuis op deze wijze een wat speelser aanzicht te geven, is echter nog maar de vraag...



Daar komt de Bruid.....
op
pag. 6 en 7

Werkloosheid bedraagt 43 procent

Overleg in Nederland voor meer banen voor Antillianen

DEN HAAG — In het overleg over langdurig werklozen met werkgevers en werknemers in de Stichting van de Arbeid zal de positie van minderheden nadrukkelijk ter sprake komen. Dit blijkt uit een brief van minister Jan de Koning (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) aan de Tweede Kamer over de kansen op werk voor Antillianen.

De Koning reageert hiermee op een rapport van vorig jaar over de arbeidsmarkt- positie van Antillianen. Uit dat rapport bleek dat de werkloosheid onder hen hoog is: 43 procent. Van de jonge mannen is zelfs 80 procent zonder werk en van de jonge vrouwen bijna de helft. De werkloosheid onder Antillianen is ook langdurig: 68 procent is langer dan een jaar, 36 procent zelfs langer dan twee jaar zonder baan.

Antillianen moeten zich beter voorbereiden op hun komst naar Nederland zowel op het leven hier in het algemeen als op het onderwijs. De Koning zal de Gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen en Aruba wijzen op de noodzaak van actuele informatie aan Antillianen die naar Nederland willen.

De Koning wil ook een betere registratie van werkzoekende Antillianen bij arbeidbureaus om een beter inzicht te krijgen in hoe hun werkloosheid zich ontwikkelt.

VS KRANTEN KOMEN MET NIEUWE FEITEN OVER WAPENLEVERANTIES

Onderminister Whitehead: Iran nog steeds betrokken bij terrorisme

Reagan weigert fouten inzake Iran toe te geven

WASHINGTON — "Wel ik ben het niet graag oneens met mijn president, maar ik meen dat er nog steeds bewijs is voor de Iraanse betrokkenheid bij terrorisme", zo verklaarde de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, John Whitehead maandagavond. Hij trad op als getuige tijdens de eerste openbare hoorzitting in het Amerikaanse Congres over de geheime wapenleveranties aan Iran. Eerder diezelfde dag onderstreepte president Reagan nog dat zijn politiek om in het geheim wapens te leveren aan Iran geen fout is geweest. Hij voegde daar aan toe geen plannen te hebben om mensen te ontslaan als gevolg van de door de affaire ontstane crisis. Inmiddels komen de Amerikaanse kranten met nieuwe feiten over de leveranties.

De onderminister deed echter een uniek beroep op het Congres de "geschonden" geloofwaardigheid van president Reagan te beschermen. Hij zei dat de voortgang van de discussies over de wapen- leveranties aan Iran het vermogen van de president het land te leiden, in gevaar kan brengen. Whitehead opperde dat de president "misschien slecht geadviseerd is in dit incident... maar het is uiterst belangrijk dat we zijn geoofwaardigheid jegens buitenlandse leiders bewaren". De hoorzitting verliep hoogst ongewoon vanwege de opzienbarende openheid waarmee functionarissen van het ministerie van Buitenlandse Zaken spraken over Reagans positie en hun erkenning dat het aanzien van de president schade heeft opgelopen door de affaire.

Reagan heeft verklaard dat hij betere betrekkingen wilde wegens Irans strategische positie aan de Perzische Golf en, deels, om de vrijlating van Amerikaanse gijzelaars in Iran te bewerkstelligen. De president zei dat Iraanse contacten hadden aangegeven dat ze geen steun verlenen aan het internationale terrorisme.

Whitehead legde er de nadruk op dat het ministerie van Buitenlandse Zaken grotendeels buiten gesloten was bij Reagans Iraanse initiatief en dat hij niet wist welke wapens naar Teheran waren gestuurd en hoeveel ze kostten. Hij zei verder dat er "misschien fouten zijn gemaakt omdat er maar weinig gematigden zijn in Iran en ze weinig macht hebben, en wij misschien in het begin niet met de juiste mensen hebben gepraat". "Dat was misschien het geval, maar ik denk dat we het moeten blijven proberen". Op een vraag over de mogelijkheid de banden met Teheran te normaliseren, zei Whitehead dat "de vooruitzichten daarop mij niet bijzonder goed lijken".

"Ik ga daar niet over liegen. Ik heb geen fout gemaakt", zo zei Reagan tijdens een foto sessie in het Oval Office van het Witte Huis. De president werd geflankeerd door de drie sleutelfiguren in de hele Iran- affaire, zijn minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, zijn adviseur voor Nationale Veiligheid, John Poindexter, en de stafchef van het Witte Huis Donald Reagan. "Ik ga niemand ontslaan", aldus Reagan.

Toen de president eerder gevraagd werd of hij tevreden was over zijn staf, kwam hij niet verder dan te mompelen:"Uh, huh". Reagan wilde geen direct commentaar geven op de vraag of dat betekende dat er geen wijzigingen zullen worden aangebracht binnen de top van zijn regering.

Later gisteren heeft Reagan op het Witte Huis overleg gepleegd met zijn belangrijkste adviseurs op het gebied van de buitenlandse politiek. Het was de eerste keer dat Reagan met zijn hoogste adviseurs overleg voerde sinds de onthullingen over de wapen- leveranties aan Iran.

Eerder maandag zei de stafchef van het Witte Huis Donald Regan, niet van plan te ijn zijn ontslag in te dienen. Volgens Regan met niemand dat doen ondanks de toenemende druk op de president koppen te laten rollen.

Twee Republikeinse leiders in de Senaat, Robert Dole en David Durenberger zeiden zondag dat Reagan mogelijk tot het ontslaan van enkele verantwoordelijke medewerkers zou moeten overgaan om een einde te maken aan de controverse.

Intussen stapelt ook de kriitek op Shultz zich op. Vooral nadat Robert McFarlane, de voormalige Nationale Veiligheids-adviseur, die in het kader van de operatie een geheim bezoek aan Teheran bracht, had verklaard dat hij de minister van Buitenlandse Zaken persoonlijk op de hoogte had gehouden van de ontwikkelingen in de contacten met Iran. Dit deed twijfel ontstaaan aan Shultz' uitlatingen dat hij niet beschikte over de details van de operatie.

Robert Dole, de voorman van de Republikeinen in de Senaat bekritiseerde Shultz ook omdat hij niets deed om Reagan te steunen in de ernstigste crisis van zijn presidentschap. Henry Kissinger, minister van Buitenlandse Zaken onder president Nixon, vindt dat het "de eerste taak van een minister van Buitenlandse Zaken is om het eens te zijn met de president". Kissinger vond eerder al dat Reagan moest weigeren toe te geven dat hij zich vergist heeft. Richard Nixon verklaarde tegenover Newsweek dat Reagan juist zijn fout toe moest geven. Volgens de Washington Post hebben ook verscheidene medewerkers van de president — onder wie het hoofd voorlichting van het Witte Huis, Patrick Buchanan — deze opvatting verkondigd, maar tot op heden met weinig resultaat.

Intussen worden in de pers aan de lopende band nieuwe feiten gemeld over de operatie. Zo meldde de Wall Street Jornal maandag op gezag van bronnen bij de inlichtingen- dienst CIA dat een deel van de aan Iran geleverde wapens bestemd was voor Afghaanse verzets- strijders. Volgens het blad hebben Poindexter en andere regerings-functionarissen vorige week tegenover Congres- leden verklaard dat het vinden van een nieuwe bevoorradings- route van het Afghaanse verzet een ander doel was van de "Iraanse connectie". De Iraanse gespreks-partners zouden erin hebben toegestemd onder andere anti-tank geschut naar Aghanistan door te sturen. Maar door de vroegtijdige ontdekking van de wapen- leveranties zou het niet zover zijn gekomen.

Volgens Newsweek heeft een hoge functionaris verklaard dat de wapenleveranties aan Iran wel eens de honderd miljoen dollar te boven zouden kunnen zijn gegaan.

De commissies voor de inlichtingen- diensten van beide afdelingen van het Congres hebben hun hoorzittingen over de affaire maandag voortgezet.

St Maarten

Geen onderzoek vrouwenhandel

DEN HAAG — De Nederlandse minister Korthals Altes (Justitie) voelt er niets voor een onderzoek in te stellen naar de vrouwenhandel tussen St Maarten en Nederland. Het PvdA kamerlid Jabaaij had om een dergelijk onderzoek gevraagd.

Zij meende dat de betrokken vrouwen uit hun land zouden worden gehaald onder de belofte dat ze elders in Europa als danseres of in de horeca zouden kunnen werken. Korthals Altes zegt niet over aanwijzingen te beschikken dat deze vrouwen onder valse voorwenselen naar ons land worden gehaald. Ook de suggestie als zou er op St Maarten sprake zijn van koppelarij aan een Nederlandse man en daardoor de verkrijging van een Nederlands paspoort wordt door de bewindsman van de hand gewezen. Die constructie is onmogelijk, zo laat hij in een antwoord op schriftelijke vragen weten. In de Antillen wordt er zorgvuldig op toegezien dat het verstrekken van paspoorten slechts plaats vindt overeenkomstig de bepalingen aldus Korthals Altes.

Justitie pas inschakelen als niet anders kan

Minister Vos laakt optreden tegen piloten en persfotografen

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de recente aanhouding van twee particuliere piloten alsmede het "opbrengen" van twee persfotografen, heeft minister van Justitie, Watty Vos, in een commentaar voor Telenoticias duidelijk laten horen dat hij het niet eens is met de wijze waarop opgetreden werd in deze gevallen.

Ten aanzien van het aanhouden van de twee piloten, die verdacht worden dat zij vermoedelijk passagiers tegen betaling vervoerden — de bewindsman bekende zelf ook wel eens met één van hen te hebben gevlogen — stelde minister Vos bijzonder duidelijk dat er ook wel een andere manier was geweest om hieraan een einde te maken. Het inschakelen van de justitie door de luchtvaart- autoriteiten noemde de bewindsman een uiterste maatregel, die pas genomen had mogen worden wanneer andere maatregelen niet voldoen. Hij merkte in dit verband op dat het bekend was dat deze piloten al maandenlang deze vluchten uitvoeren en iedereen kon begrijpen dat deze piloten niet voor een charicatieve instelling werken. Als het Luchtvaart departement meent dat er onjuiste toestanden zijn, dan had men directe maatregelen kunnen nemen door bijvoorbeeld een vluchtplan te weigeren en geen medewerking te verlenen bij vertrek. Dan vliegen ze niet meer. Het is een situatie die reeds geruime tijd door de luchtvaart- autoriteiten werd toegelaten.

Hetzelfde vond de bewindsman het geval met de twee persfotografen, die zich onbevoegd aan boord van een loodsboot zouden hebben bevonden. Als deze fotografen geweten hadden dat de tijd afgelopen is, dat zo maar aan boord kan worden gegaan, hetgeen reeds jaren geschiedde, dan hadden ze dat niet gedaan. Het betrokken departement had deze kwestie beter kunnen oplossen door een brief te sturen. Nu wordt de justitie in de arm genomen en de weg van de minste weerstand gevolgd. Men denkt: "Ik was mijn handen in onschuld", aldus minister Vos. Men moet pas de justitie inschakelen als het niet anders kan.

Zal contract met Isla niet kunnen nakomen

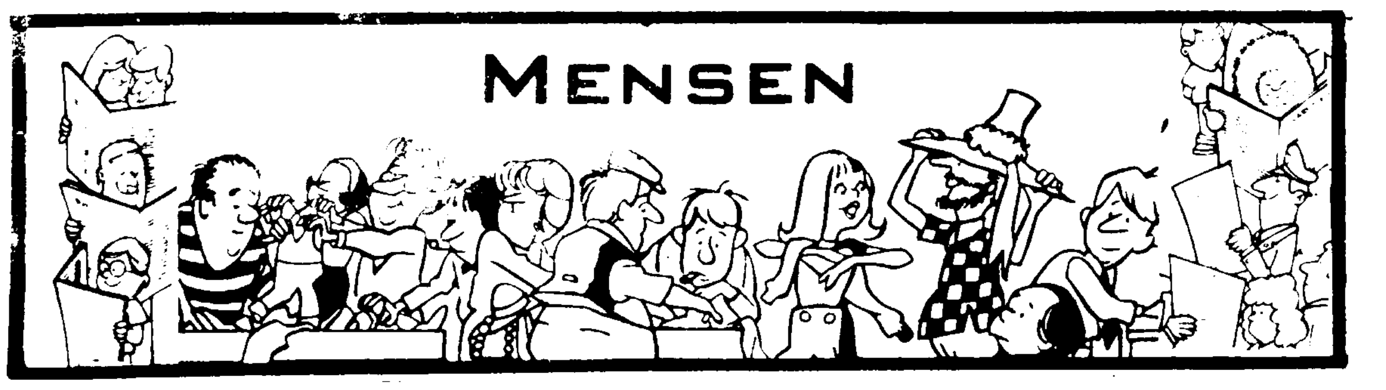
LTT ook in hoger beroep in het ongelijk gesteld

WILLEMSTAD — Het sleepboot- bedrijf Leeward Terminal Tug Services CV mag geen sleep- activiteiten ontplooien in de Bullenbaai en het Schottegat. Het verbod, dat het bedrijf in augustus door de rechter in Eerste Aanleg werd opgelegd, werd vanmorgen door het Hof van Justitie in de hoger beroep zaak die LTT tegen het Eiland- gebied Curaçao, de Curaçao Ports Authority (CPA) en de eilandelijke sleep-maatschappij Kompania di Tou Korsou (KTK) aanspande, bevestigd.

Met de uitspraak van het Hof, die LTT bovendien veroordeelde in de kosten, lijkt de weg voor de lokale haventransport- onderneming Zeehatran, om haar activiteiten uit te bouwen, definitief gesloten. Zeehatran richtte daarvoor, samen met een werk-maatschappij van het Nederlandse sleep- bedrijf Wijsmuller de LTT als commanditaire vennootschap op en wist een contract af te sluiten met de Isla-raffinaderij voor het assisteren van schepen in de Bullenbaai. Werkzaamheden die daarvoor door de Antilliaanse vestiging van het sleep- bedrijf Smit International werden uitgevoerd, maar die werden onderbroken toen Isla de overeenkomst met Smit, op basis van de kosten- factor, niet wilde verlengen.

Aan de contract- bepalingen tussen LTT en Isla, kon evenwel door het sleep- bedrijf geen gehoor worden gegeven, omdat inmiddels de exploitatie- en beheers- maatschappij voor de Curaçaose wateren, CPA, aan KTK het alleenrecht verleende tot uitvoering van sleep- activiteiten. Een besluit waartegen LTT in verzet kwam en die resulteerde in een aantal kort gedingen van enerzijds de LTT tegen Eilandgebied en tegen CPA en KTK en anderzijds de KTK tegen LTT. Het gerecht in Eerste Aanleg stelde evenwel LTT in het ongelijk.

Het vonnis van het Hof, bevestigde vanmorgen de uitspraak in Eerste Aanleg, hetgeen met zich meebrengt dat LTT, die inmiddels via Wijsmuller de beschikking kreeg over de twee sleepboten "Ierland" en "Bulbai", de overeenkomst met de Isla niet zal kunnen naleven. Die overeenkomst werd geacht al per 1 oktober te hebben moeten ingaan. Assistentie in de Bullenbaai was echter onmogelijk en werd daarom als tijdelijke oplossing uitgevoerd door de sleepboten van Smit International Antilles NV. Vanuit Wijsmuller-kringen kon vanmorgen weinig commentaar op de uitspraak worden verkregen, anders dan dat de investeringen die door LTT waren gedaan ten behoeve van de met Isla aangegane overeenkomst, hierdoor teniet werden gedaan.



Film- acteur CLINT EASTWOOD, die het enige tijd geleden wist te schoppen tot burgemeester van zijn woonplaats Carmel in Californië, heeft een nieuw wapen ontdekt: de pen. De acteur, die in zijn films nogal snel naar wapens grijpt om "zware jongens" om zeep te helpen, heeft nu in zijn dagelijks leven ontdekt dat je met de pen toch ook een hoop kunt bereiken. Vorige week schreef hij dan ook zijn eerste kroniek in de weekkrant van de gemeente, "The Pine Cone". Eastwood, die al heeft laten weten vaker een artikel in de krant te zullen bijdragen, viel in zijn eerste column zijn tegenstanders aan en verdedigde enkele omstreden besluiten, waaronder de oprichting van een commissie voor het herschrijven van de algemene planning voor Carmel. Hij verklaarde naderhand zich niet te zullen opwerpen als "de beste columnist", maar "het wel leuk te vinden het publiek op deze manier over gemeente- zaken te kunnen inlichten".

*****

De blinde Amerikaanse zanger RAY CHARLES ontving vorige week in Parijs een hoge Franse onderscheiding. De bijbehorende versierselen werden hem omgehangen door minister van Cultuur Philippe de Villiers. Ray Charles, die gezien de gulle lach op zijn gezicht de onderscheiding enorm waardeerde, mag zich nu Commandeur in de Franse Orde van Kunst en Letteren noemen.

De dood op het toneel van de Amerikaanse actrice EDITH WEBSTER werd zaterdagavond in Baltimore in de Amerikaanse staat Maryland door een daverend applaus van het publiek gevolgd. Een applaus dat zich verdubbelde toen de andere acteurs op de bühne vroegen of er een dokter in de zaal was, omdat men dat een leuke afsluiting van het scenario vond. Wat het publiek niet had gemerkt was, dat de actrice, die in de laatste acte van de muzikale comedie "The drunkard" een grootmoeder speelde die haar laatste adem uitblies, door een hart- verlamming was getroffen en werkelijk was overleden. Dat gebeurde nadat zij het laatste lied "Praat niet na mijn dood" had gezongen. De overige acteurs hadden vrij snel door dat er van een toneel- dood geen sprake was. Het duurde echter enige tijd voordat dat ook bij het publiek doordrong.

*****

De Amerikaanse auteur WILLIAM BRADFORD HUIE, die vooral schreef over het geweld in het zuiden van de Verenigde Staten in de tijd van de strijd om de burger- rechten, overleed het afgelopen weekeinde op 76- jarige leeftijd in Alabama. Onder zijn boeken zijn "The klansman", "Three lives for Mississippi" en "He slew the dreamer", een biografie van de moordenaar van ds Martin Luther King, James Earl Ray. Van twee van zijn boeken werden film- en televisie- scripts gemaakt: "The execution of private Slovik" en "The americanization of Emily".

*****



De Amerikaanse acteur en komiek JERRY COLONNA, die samen met Bob Hope onder andere revues voor Amerikaanse troepen in de hele wereld verzorgde, overleed het afgelopen weekeinde op 82- jarige leeftijd. De als zoon van Italiaanse emigranten op 17 september 1904 in Boston geboren Colonna was erom bekend dat hij zijn schoteltjes- vormige ogen kon laten uitpuilen en rollen. Onder de films waarin hij optrad, zijn "College Spring", "Little Miss Braodway", "Road to Singapore" and "Andy Hardy comes home". Colonna begon als trombonist in grote bands als die van Benny Goodman, Artie Shaw, Tommy en Jimmy Dorsey en Ozzie Nelson. Al in de jaren dertig trad hij op met onder andere Bing Crosby in populaire radio- uitzendingen.

*****

De veiling van schilderijen van OUDE MEESTERS van het veilinghuis Sotheby in Amsterdam, bracht maandag bijna twee miljoen Antilliaanse guldens op. Topstukken waren een bebost rivier- landschap van Jacob van Ruisdael, dat bijna 300.000 Antilliaanse guldens opbracht, twee panelen van Isaac Ouwater, voorstellend de Munttoren en de Oude Kerk in Amsterdam, die samen voor rond de 250.000 gulden onder de hamer gingen en een bloem- stilleven van Jacob Marellus, dat voor bijna 200.000 naar Londen ging. Op de veiling veranderden ook de "Afdanking van de militia door prins Maurits op de Neede te Utrecht", geschilderd door Joost Cornelisz Drooghsloot van eigenaar, evenals een paneel van de Vlaamse schilder Joachim Beuckelaer met boeren die hun marktwaren verzamelen en een minnend paartje van Jan Steen.

*****

Per jaar sterven ruim 200.000 vrouwen aan de gevolgen van illegaal uitgevoerde ABORTUSSEN. Dat blijkt uit de maandag in Geneve gepubliceerde resultaten van een onderzoek van de Wereld- gezondheids- organisatie (WHO) naar de gezondheid van moeder en kind. Uit het onderzoek blijkt voorts dat het grootste deel van de vrouwen uit de ontwikkelings- landen komt. Een goede voorlichting over het voorkomen van zwangerschap, voorbehoed- middelen en familie- planning zou het sterftecijfer onder deze vrouwen aanzienlijk doen dalen, zo wordt gesteld. Volgens de WHO gebruikt maar 38 procent van de vrouwen in de ontwikkelings- landen een voorbehoed- middel. In Afrika is dit percentage zelfs nog lager, namelijk elf procent. Daarentegen neemt in de geïndustrialiseerde landen 68 procent van de vrouwen voorzorgs- maatregelen.

*****



In de kraamkliniek Rio Canario werd gisteren zuster CARMEN PAULINA door haar collega's gehuldigd in verband met haar dertig- jarig jubileum bij deze kliniek. Haar werden verschillende cadeau's aangeboden, terwijl zij van het bestuur een giftcheque ontving.

*****

In de eerste vier tot zes maanden na de geboorte hebben ZUIGELINGEN voor een goede gezondheid gewoonlijk naast de moedermelk geen aanvullende voeding nodig. Dat stelt de Wereld- gezondheids- organisatie (WHO) in deze week gepubliceerde resultaten van een moeder- kind- studie. Daarin wordt ook aandacht besteed aan het roken van vrouwen tijdens de zwangerschap. Een enkele sigaret, constateerde de WHO, kan tijdens de zwangerschap al leiden tot een vermindering van het geboorte- gewicht met 11,1 gram. Een geboorte- gewicht van minder dan 2.500 gram, dat bij deze berekening bij regelmatig roken tijdens de zwangerschap al snel wordt overschreden, betekent al een acute bedreiging voor de overlevens- kansen van het kind.

*****

De Nederlandse stad Hilversum lijkt zeer binnenkort te zullen gaan beschikken over een speciaal voor ZWERVERS in deze gemeente bedoelde caravan, ofwel woonwagen. De stad telt zeker vijf van deze mensen, die in feite geen enkel dak boven het hoofd hebben en dat ook eigenlijk niet willen. Om ze toch in ieder geval de gelegenheid te geven om tijdens de ergste kou de komende winter, niet buiten te hoeven slapen, zal er nu, als althans de gemeenteraad van Hilversum zich daarmee accoord verklaart, een caravan worden neergezet. De standplaats en het tijdstip van installeren is nog niet bekend. Volgens de burgemeester van Hilversum zal de caravan, waarin de zwervers niet verplicht hoeven te overnachten, er snel moeten komen. De mogelijkheid van diefstal, dan wel wegslepen van de caravan wordt kennelijk in de gemeente niet helemaal uitgesloten, want van gemeentezijde werd ook verklaard, dat "de politie alleen af en toe zal langsrijden om te kijken of hij er nog staat".

*****

GERDA HAMEN- MARCUS werd afgelopen donderdag door directie en collega's gehuldigd in verband met haar 25- jarig jubileum in dienst van Pierson, Heldring en Pierson Curaçao NV. Dit gebeurde tijdens een samenzijn in Fort Nassau, waarbij zij ondermeer uit handen van directeur J.A.G. Jonckheer de gebruikelijke enveloppe met inhoud ontving, alsmede een broche met het Pierson- embleem.



Beroemde klanten gaan vrijuit:

Fifth Avenue-juwelier ontdook belastingplicht

NEW YORK — Henry Kissinger, Frank Sinatra en Mary Tyler Moore zijn onder de klanten van een dure juwelier aan Fifth Avenue in New York, die duizenden dollars omzet-belasting heeft ontdoken.

Een woordvoerder van de Justitie in New York zei echter dat de beroemdheden die bij Bulgari in hotel Pierre kochten, vrijuit gaan, omdat het tot de verantwoordelijkheden van de zaak behoorde om de belasting door te berekenen.

De belasting- ontduiking die Bulgari toepaste wordt de "lege doos- truc" genoemd, omdat het personeel nadat een aankoop was gedaan, een lege doos of een doos met namaak-juwelen naar een adres buiten de staat New York stuurde dat hun door de klant was gegeven. Op aankopen van buiten de staat wordt geen omzet-belasting geheven.

Twee leden van het personeel van Bulgari zijn ervan beschuldigd dat zij geen omzet- belasting hebben doorberekend op aankopen van samen anderhalf miljoen dollar tussen december 1980 en maart 1983. Zij kunnen daarvoor maximaal vier jaar gevangenisstraf krijgen en een boete van 5.000 dollar voor elk van de 220 punten op de klacht van belasting- ontduiking.

Onder de klanten van Bulgari van wie men vermoedt dat zij geen omzet- belasting hebben betaald, zijn behalve Kissinger, Sinatra en Tyler Moore, de onroerend- goed- multi- miljonair Donald Trump, de president- directeur van Revlon, Ronald Perelman en de Saoedi- Arabische wapenhandelaar Adnan Khashoggi, die wel als de rijkste man van de wereld wordt beschouwd.

Kissingers advocaat, Arthur Liman, bevestigde dat zijn cliënt geen belasting had betaald, maar zei dat dit de verantwoordelijkheid van de juwelier was, omdat hij hem geen omzet- belasting had doorberekend. Sinatra kocht voor 30.000 dollar juwelen, Tyler Moore voor ongeveer 20.000, Trump voor ongeveer 65.000 en Khashoggi voor ongeveer 200.000.

Drugssmokkelaars aangehouden

MADRID — De politie van Madrid deelde mee vier Colombianen, twee mannen en twee vrouwen, een Venezolaanse en een Spanjaard aangehouden te hebben op verdenking van drugssmokkel. De autoriteiten legden beslag op 1500 gram cocaïne en ruim dertig duizend dollars.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rotteveel, tel.: 673442, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333.
Punda: Popular, tel.: 611269.

*****

DIVERSEN
TIENDA DI LEY **(spreekuur)**: op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

LEZING: 20.30 uur in de aula van de Universiteit (ond.: «Countouren van het stakingsrecht»; spr. prof. mr. W.C.L. van der Grinten).

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TOERISTENSCHIP: 13.00-20.00 uur «Fedor Shaliapin» - vert. AnVeder.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Seven red barres* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Heman master of the universe; 17.00 Mira i deskubri: «E karta misterioso»; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Pantaya; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 RVD-programma: «Introductie Wachtgeldregeling»; 20.50 Revista Deportivo; 22.00 Kombinashon; 22.15 CBS special: «The plane that fell from the sky»; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 RVD-programma: «Leu foi kas» (met andere interview met kinderen Betico Croes); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Deadly intention» (last part); 21.30 Benson; 22.00 Kombinashon; 22.15 Special: «Forty eight hours on Crack Street»; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dozelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder



"Het reclamebureau 'Super'?" riep heer Ollie verbaasd uit. "Wel-heb-ik-ooit! Hier zit Bul Super dus achter, dat zegt m'n gevoel me. Hij is het dus die onze goeie stad op zo'n verschrikkelijke manier vol laat plakken".

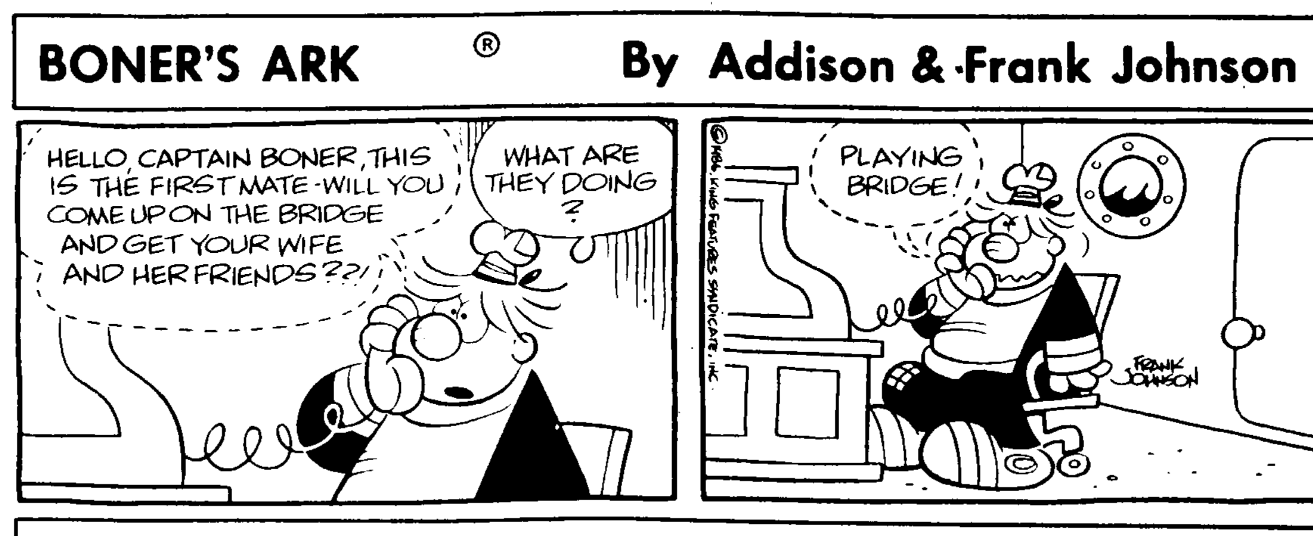
"Hoor eens, meneer", zei de aanplakker ernstig. "Als mijn werk u niet bevalt, moet u even die blikken doos komen. Ik heb mijn ponteneur als gediplomeerd plakker".

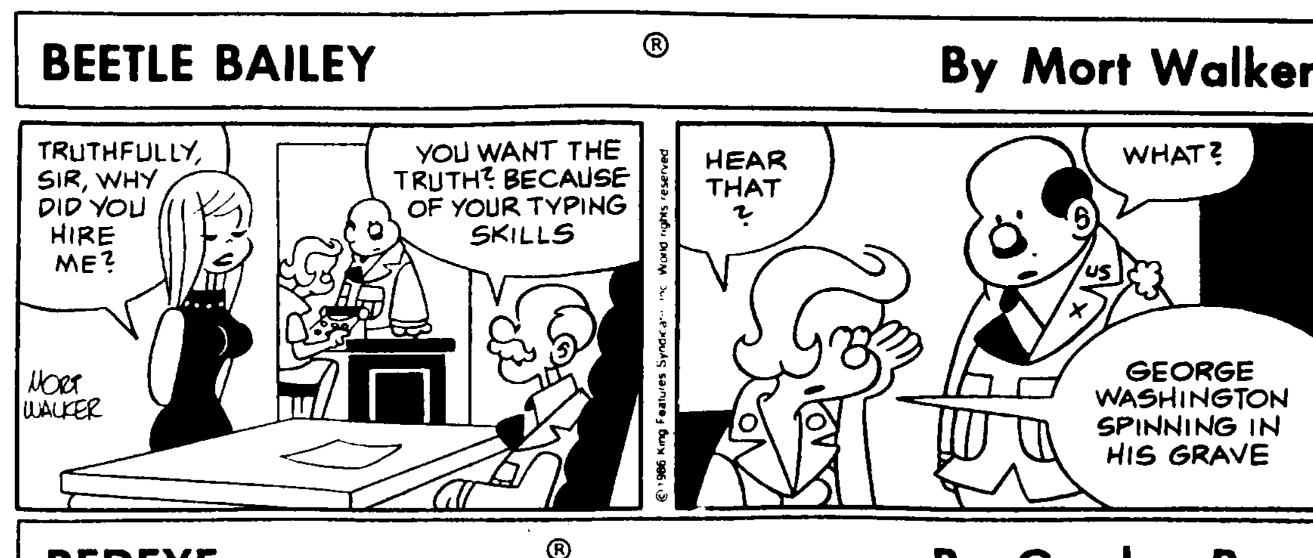
"Mooi, mooi!" zei heer Ollie haastig. "Ga je gang maar, goede middag, bedoel ik. Hij wendde zich tot Tom Poes, maar die was net bezig om een krant te kopen van een passerende krantenjongen.

"Laatste nieuws van het volvettersspook!" riep hij. "De burgemeester is ontvoerd! Een brief van het spook. Lees de Rommelbode!"

"Tjonge", mompelde Tom Poes, "dat is sterk". En hij las: 'Hedenmiddag ontving de redactie een brief, die ondertekend was met de naam 'Volvettersspook' en die een nieuw licht werpt op de verdwijning van de heer Dickerdack, onze burgemeester. De inhoud van dit schrijven luidt als volgt: "De heer Dickerdack sukkelde reeds jaren met het vet. Zijn gewicht was een aanfluiting voor ieder matig burger. Ondanks zijn hoge bloeddruk en alle verdere ongemakken weigerde hij de bekende Slinkers te gebruiken. Nu is het te laat: Hij is gegrepen door het Volvettersspook. Laat dit een waarschuwing zijn! Wilt u slinken, gebruikt dan Slinkers! Verkrijgbaar bij alle gerenommeerde apotheken"!'









ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *About last Night* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Crimes of Passion* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Certain Fury* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R.Guda, Morgenster 9, tel.: 21380/21839.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

BONBINI FESTIVAL: 18.30-20.30 uur in Fort Zoutman (met optreden van aguinaldogroep Brisa Hubenil, Grupo Los Arbonitos en dansgrooep The Aliman Aruba).

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdeniskatechisatie - bij ds Van den Doel.

PROJECTO EDUCASHON PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Ouders en opvoeding van hun kinderen» - H.Hartschool, Savaneta.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA): 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (live met Tico); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

*****

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Superbook; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Oh Madeline; 21.00 CNN international hour; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

Dagelijks 200 toeristen verwacht

Informatie-avond Codesan over Promenade Bazaar

SAN NICOLAS — Codesan houdt donderdagavond om acht uur, in haar kantoor op de Promenade (naast het benzine- pompstation), een informatie- avond over het project «Promenade Bazaar». De informatie- avond in het Codesan- kantoor is voor alle belangstellenden.

Dit project is een ontwerp van plan D2 en bestaat uit vijftien verplaatsbare marktstalletjes, die op de Promenade zullen worden neergezet zodanig dat zij de voorzijde van de bestaande gevels niet zullen blokkeren. Deze bazaar zal bestaan uit verschillende "hoekjes", zoals een eethoekje, fruithoekje en hoekjes voor curiositeiten en souvenirs. Dit project zal aan ongeveer tien mensen fulltime en parttime werk verschaffen.

Codesan voorziet dat met een goede promotie, transport en in samenwerking met touroperators dagelijks zo'n twintig toeristen op deze bazaar verwacht kunnen worden. Doordat de prijzen van de artikelen laag gehouden zullen worden, verwacht Codesan dat deze bazaar ook voor de lokale mensen een trekpleister zal zijn.

Codesan zou in contact willen treden met meer personen, organisaties en bedrijven, die een of ander project in San Nicolas willen beginnen. Blijkt een project uitvoerbaar te zijn, dan is Codesan bereid te helpen in de opzet en te bemiddelen om tot verwezenlijking van het project te komen. Ingaande 3 december zal het Codesan- kantoor twee keer per week (van 8-12.30 en van 1.30-4.30 uur) de deur open houden voor personen, die ideeën hebben voor wat betreft investeringen in San Nicolas. Personen voor wie bovengenoemde tijden niet haalbaar zijn, kunnen met hun ideeën terecht bij het informatie- centrum (naast het Lotto-kantoor) op elke dinsdag van 4-7 uur's avonds en elke vrijdag van 9.30-12.30 overdag.

Van Codesan werd ook nog vernomen dat — in verband met het onderzoek naar mogelijkheden om werk- verschaffende projecten te stimuleren — zij in contact is getreden met een Amerikaans bedrijf dat geïnteresseerd is in het kopen van zekere handenarbeid- artikelen uit Aruba. Personen, die zich op het gebied van de handenarbeid bezig houden, kunnen zich in verbinding stellen met Codesan tijdens bovengenoemde uren en dagen of op de informatie- avond, welke op 3 december om acht uur in het Codesan- kantoor gehouden wordt. Codesan is voorts bezig met een studie over de mogelijkheden om — via de bestaande organisaties in San Nicolas — diverse handenarbeid- cursussen te organiseren.



ORANJESTAD — Op uitnodiging van Divi Corporation en het Toeristenbureau is het Amerikaanse echtpaar Herbert en Lore Ert (2e en 3e van rechts) momenteel bezig een artikel over Aruba samen te stellen voor het tijdschrift "Leisure Time". Het echtpaar Ert — op de foto samen met Gerrit Griffith van Divi Corporation en Myrna Jansen en Rafael Estrada van het Toeristenbureau — neemt op verschillende plaatsen op het eiland interviews op, die naast "Leisure Time", ook in verschillende andere Amerikaanse bladen en tijdschriften gepubliceerd zullen worden.

Overleg werd gestaakt

Spoedvergadering voor hospitaal-personeel

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende instellingen (ABV) heeft de leden opgeroepen voor een spoedvergadering over de huidige situatie in het Dr. Horacio Oduber hospitaal.

Deze spoedvergadering wordt morgenmiddag om drie uur gehouden voor de eerste groep en om vijf uur voor de tweede groep. Onder "huidige situatie" in het hospitaal moet verstaan worden het feit dat de besprekingen tussen het ABV- bestuur en de werkgever vorige week maandag gestaakt werden.

De ABV- woordvoerder verklaarde vanmorgen dat de werkgever niet met de bond wil praten ondanks herhaald verzoek van de bond. De gesprekingen over een nieuwe cao begonnen in september en werden voortgezet tot vorige week maandag hieraan een einde kwam. Tijdens de spoedvergadering zal het personeel op de hoogte worden gebracht van de situatie en zal het eventueel een beslissing moeten nemen. De vergadering is in het auditorium van het hospitaal.

Van de zijde van de hospitaaldirectie verklaarde vanmorgen een woordvoerder niet direct commentaar te willen leveren op de stelling van de ABV, dat de werkgever de onderhandelingen niet wenst voort te zetten. In directie- kring zal dit geval nader worden bekeken en indien mogelijk zal de directie met een officiële reactie komen.

Zowel hotel- als casino-personeel

Aruven betaalt vandaag personeel Aruba Palmbeach

ORANJESTAD — De Aruven betaalt vandaag 2.666.000 florin aan het personeel van Aruba Palmbeach Hotel en Casino, dat zoals bekend maandag officieel in handen van de Ottinger- groep overgaat. Van dit bedrag is 2.222.000 florin voor het personeel van het hotel en 444.000 florin voor personeel van het casino.

Deze betaling betreft cessantia, opzegtermijn, vakantie enz. van het personeel, dat ingaande maandag in dienst van de Ottinger- groep treedt met een proeftijd van twee maanden.

Aruven- directeur Chito Paris bevestigde vanmorgen desgevraagd dat dit bedrag vandaag betaald zal worden. De Aruven, die altijd geld te kort komt, heeft dit gefinancierd, dankzij een voorschot van de Aruba Bank. Dat voorschot wordt maandag weer afgelost met de eerste aanbetaling door de Ottinger- groep op het te kopen hotel van anderhalf miljoen dollar, waarop reeds 100.000 dollar deposito werd gestort.

600 Kippen dood gebeten

STA. HELENA — De eigenaar van de Sta. Helena Kippenfarm, M.V. (35), diende een klacht in bij de recherche tegen de eigenaars van enige loslopende honden, die 600 kippen van hem doodgebeten hadden. Op een nog onverklaarbare wijze wisten de honden de kippenhokken te Sta. Helena open te maken en zo de kans te krijgen de kippen te doden. Het een en ander wordt door de recherche uitgezocht.

Lezing over borst- en baarmoeder kanker

NOORD — De Stichting voor Emancipatie van de vrouw organiseert vrijdag een lezing over borst- en baarmoeder- kanker. De lezing begint om half acht in Centro di Barrio Noord en zal verzorgd worden door patholoog-anatoom dr. Gogorza en zuster Pourier, werkzaam bij het Kankerfonds.

SEPA-vrouwen over IMF bijeen

ORANJESTAD — De vrouwen- dienstgroep van de vakbond SEPA houdt op donderdag een informatie- avond over het Internationale Monetaire Fonds (IMF).

De laatste tijd horen we regelmatig — aldus de SEPA- vrouwen — over impopulaire maatregelen, die nog uitgevoerd moeten worden. Maatregelen, die voorgeschreven werden door het IMF, een organisatie die over de hele wereld als impopulair bekend staat. Wij zijn op de hoogte van het resultaat van de IMF-maatregelen: in verschillende landen hebben zij meer sociaal-economische problemen veroorzaakt.

De informatie- avond begint om half acht in Centro Educativo Cristiaan (tegenover het Postkantoor in Oranjestad) en zal verzorgd worden door de heren Jerry Rasmijn en Ramon Todd Dandaré.

*****

LAS TROJES — **Tussen de 500 en 1000 Nicaraguaanse militairen zijn de grens met Honduras, waar anti-Sandinistische opstandelingen kampen hebben, overgestoken, zo is vandaag uit militaire bron in Honduras vernomen. Gesproken wordt van een oorlogsklimaat in het grensgebied, dat afgesloten is voor de pers. Eerdere berichten van Washington dat duizenden Nicaraguanen Honduras zijn binnengetrokken zijn echter overdreven, zo menen waarnemers.**

Sinterklaas op 4 december in YMCA-gebouw

ORANJESTAD — Eén van de eerste bezoeken, die Sinterklaas dit jaar zal afleggen, is aan de Dakota- YMCA.

Dit bezoek is op 4 december om half vijf in het YMCA- gebouw aan de Calabasstraat. De ouders, die hun kinderen aan dit Sinterklaasfeest willen laten deelnemen, worden verzocht de YMCA voor inschrijving op te bellen (tel.: 23072).

Kris kras fietstocht

ORANJESTAD — In samenwerking met het Amercasi Biketeam organiseert IDEFRE op 30 november een 100km recreatie- fietstocht.

De start is om half acht 's morgens bij Arawak Terrace (tegenover het Americana Aruba Hotel). De 100km zal kris-kras over Aruba worden gereden. De finish is om twee uur, eveneens bij Arawak Terrace.

Ook personen, die minder dan 100km mee willen fietsen, zijn welkom. Zij, die 25km willen fietsen, moeten om half twaalf aanwezig zijn bij Mangel Halto Snack, terwijl de 50km liefhebbers zich voor elf uur moeten melden bij de Huliba Snack, aan de Weg Fontein. Er kan tot en met 28 november worden ingeschreven bij IDEFRE en Arawak Terrace.

Bridge zege voor Henriquez/Lopez

ORANJESTAD — Tijdens de tweede avond van de achtste competitie- ronde is de A-poule gewonnen door de heren Lopez Henriquez/Somers met een score van 64.64%. De B-poule is gewonnen door het echtpaar Van Leerdam met de score van 68.45%.

De overige paren, die boven de 50% scoorden, waren: paar Bermudez/Marapin 57.86, paar Teuge/Mooy 55.36, heren Verstraten/Poot 54.64, heren Gottfried/Hirschberg 51.43, paar Akkerman/Timmer 51.07, echtpaar Bilderbeek 50.00.

B-poule: dames Van der Griendt/Henriques 63.10, dames Poot/Van Duijn 58.93, dames Dekker/Somers 57.74, echtpaar Van de Wal 52.38.

De voorronde voor het Arubaanse kampioenschap bridge voor viertallen is afgelopen. Als nummers 1 en 2 zijn geëindigd de teams van Lopez Henriquez en Verstraten. In de finale over twee keer 32 spellen zal beslist worden welk team zich Arubaans kampioen mag noemen.

Nieuwe staf in Huis van Bewaring

ORANJESTAD — Door het Huis van Bewaring werd de nieuwe samenstelling van directie en staf van dit instituut bekendgemaakt. De directie wordt gevormd door hoofd- gevangenis- opzichter/waarnemend hoofd John Hart en hoofd- gevangenis- opzichter 1e klasse Silo Tromp. De staf wordt gevormd door de gevangenis- opzichters 1e klasse: Frank Jeandor, Franklin Tromp, Urbano Kock en de sociaal werker Gerald Keteldijk. De gevangenbewaarder 1e klasse M. Loefstok treedt als secretaris op.

ARUBAANS COMMMENTAAR

Monument ???

DE STICHTING MONUMENTENZORG heeft geprotesteerd tegen afbraak van de politiewacht te Oranjestad. Dat is uiteraard haar goed recht. Het is de taak van die stichting om ervoor te waken dat we onze historisch interessante bouwwerken en stadsgezichten met respect behandelen. Gemakkelijk is dat niet, want oude panden restaureren kost handen vol geld en historisch interessante gebouwen staan vaak op plaatsen, die waardevol zijn voor nieuwe ontwikkelingen. In het verleden zijn al te veel mooie staaltjes van typisch Arubaanse bouwcultuur verloren gegaan. Soms was er niemand die er geld in wilde steken om zo'n gebouw op te knappen. «El Castillo», het ouderlijk huis van de familie Arends aan de Wilhelminastraat, is daar een voorbeeld van. Wat dat betreft is het jammer dat er toen nog geen Stichting Monumentenzorg was die kon inspringen. Gelukkig wordt de oude bibliotheek — ooit de eerste school van Aruba — wel gerestaureerd en in oude glorie hersteld. De uit de vorige eeuw daterende oude protestantse kerk is ook op tijd opgeknapt en blijkt een kostelijk kleinood van Arubaanse architectuur. Het gebeurt tegenwoordig gelukkig vaker dat mooie Arubaanse huizen op verantwoorde wijze helemaal in oude luister worden gerestaureerd. Voorbeelden hiervan zijn: het huis van de familie Arends op de hoek Wilhelminastraat/Oranjestraat, terwijl in de Havenstraat — vlak naast de nieuwe vleugel van het Boulevard Centre — een oud Arubaans stads- huis geheel gerestaureerd werd. Landa en Raoul Henriquez openen hier binnenkort een luxe restaurant, maar doen dit zonder de mooie architectuur geweld aan te doen.

HET GAAT ONS echter te ver om gebouwen als de politiewacht van Oranjestad en het Belastingkantoor, dat daar tegenover staat, als monument aan te merken. Dit zijn geen voorbeelden van typisch Arubaanse architectuur. Het is Nederlands aandoende architectuur van vlak voor en vlak na de oorlog, maar niet van bijzondere klasse, en zeker niet waardevoller dan het oude gezaghebbershuis, dat wel mocht wijken voor een nieuwe behuizing voor de gouverneur. De stichting gaat wel erg ver om hier van monumenten te spreken. De oude brandweergarage — niet veel meer dan een loods met asbestplaten dak — wordt nu zelfs een monument genoemd. Helemaal buiten de orde is een oproep om het geld dat in de Swain Wharf wordt geïnvesteerd aan verbetering van de Nassaustraat te besteden. Natuurlijk moet de Nassaustraat een fraaie verkeersvrije winkelpromenade worden. Daar moet de overheid samen met de daarbij belanghebbende handelaren natuurlijk voor zorgen. De heer Swain is naar Aruba gekomen om een jachthavenproject op te zetten. Dat daar een hotel en winkels geprojecteerd zijn, is zijn keuze en heeft de goedkeuring van de overheid. Met de toename van het toerisme moet daar een markt voor zijn. Die markt bleek er zelfs bij de huidige stand van het toerisme al te zijn voor tientallen winkels in het Boulevard Shopping Centre. Concurrentie houdt de spanning erin en is voor de winkeliers in de Nassaustraat een uitdaging, die zij best aan kunnen.

EEN STICHTING VOOR behoud van onze monumenten is heel nuttig en waardevol, maar het bestuur moet zich wel realistisch opstellen. Goed afwegen waar het belang van de broodwinning van deze samenleving de doorslag moet geven en waar het echt om waardevol behoud van historische panden gaat. En kwesties of een hotel beter in de stad of aan het strand kan staan en of buitenlandse investeerds hun geld in het opknappen van de Nassaustraat moeten steken, moet men maar beter overlaten aan de ondernemers, die bereid zijn hun kapitaal in projecten van deze omvang te steken en risico's te nemen.



ORANJESTAD — Een groep reisagenten van Holidair maakt dezer dagen van dichtbij kennis met de toeristische faciliteiten op Aruba. Dit is de eerste groep van de zogenaamde "Famtrip", die tot en met 15 december gehouden zal worden en reisagenten van de verschillende firma's naar Aruba zal brengen. Op de foto de reisagenten met Antonio Leo (links) van het Toeristenbureau, die een presentatie over Aruba verzorgde.

Vanwege drukke werkzaamheden

Nisbet vergat Delta-brief in Ministerraad te behandelen

ORANJESTAD — "Door drukke werkzaamheden ben ik vergeten de brief, die de luchthaven- meester Nicolaas mij op 7 december in verband met de Delta- oefening gaf, in de Ministerraad te behandelen". Aldus bekende minister Nisbet gistermiddag.

Hij voegde er aan toe dat de oefening, die gistermiddag had moeten plaatsvinden — die Amigoe berichtte daarover uitvoerig — tot voor onbepaalde tijd is uitgesteld om een en ander te evalueren.

In Telenoticias verklaarde zijn collega van Justitie Watty Vos, dat de Raad van Ministers niet op de hoogte was van deze oefening. Vorige week was de minister wel benaderd door de brandweer, die een bedrag van ruim tien mille wilde hebben om aan de oefening deel te kunnen nemen. Minister Vos vond dit wel veel geld voor een oefening, waarbij voor zeven mille aan foam zou worden gespoten, en wilde de zaak eerst eens bekijken, omdat hij meende dat met minder geld ook geoefend zou kunnen worden. Na evaluatie zal worden besloten of de oefening in de toekomst nog wordt gehouden.

Sotball-competitie

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Arubaanse Softball Bond werd met een totaal van tien wedstrijden voortgezet in het Kibaima Ballpark en het Wilhelminastadion.

Bij de dames behaalde Nevada een 7-4 overwinning op Pepsi Cola, waarna Heidelberg met 5-3 de baas bleef over Plymouth/Coca Cola.

Bij de heren werden de volgende uitslagen geboekt: Coca Cola/Burger King - Santa Cruz Stars 9-4, WRH Stars - Pasteleria Estrella 5-2; Arubaanse Wegenbouw - Athletics Amstelito 2-1; Nevada - Pepsi Cola 7-4; Tremont Tigers - Buena Vista Stars 13-10; Duracell - Blue Stars 9-7; Amstel - Mansur 8-5; Kibaima All Stars - Joey's 5-1; Ballantine/Casa Haime - Aruba Video Centre 5-3.

Deportivo Nacional organiseert zondag voetbaltoernooi

ORANJESTAD — Op het veld van Deportivo Nacional wordt aanstaande zondag een voetbaltoernooi gehouden. De eerste wedstrijd is om negen uur tussen de aspiranten van Deportivo Nacional en San Luis Deportivo.

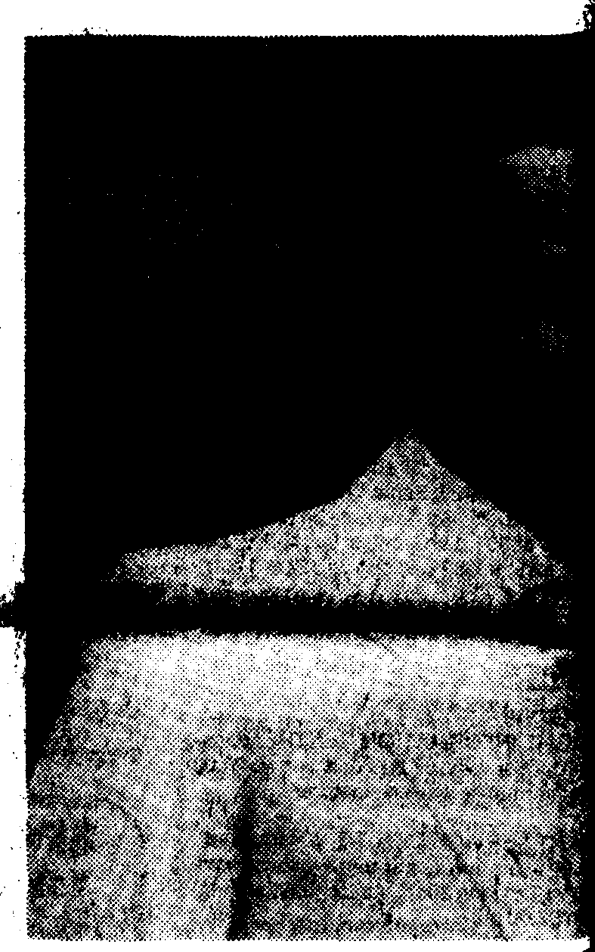
Hierna volgen de wedstrijden tussen Playa Linda en Tanki Leendert Boys (10 uur), om kwart voor twaalf Douane tegen een selectie van op Aruba woonachtige Curaçaose voetballers, de veteranen van Joey's tegen de veteranen van Bubali, om drie uur de dameswedstrijd Milo Ayó tegen Centro Deportivo Rooi Afó. De laatste voetbal- wedstrijd is om vier uur tussen Teachers United en Deportivo Nacional. Deze wedstrijd is geldig voor de Fedeveta- competitie.

Bruidspaar

Congratulations... ON THAT SPECIAL OCCASION!



Sr. y Sr...
Sr. y Sra...
tin e honor di invi...
G...
cuál lo tuma luga...
Resepshón: 8'or p...
Direkshón: Suvek...
P.S. Bo(so) presen...
I si akaso ta...
apresiá si Bo...



Op de foto het ge...

Onze hartelijke geluk...
bruidspaar v...
de Heer en Mevrouw...
R...
De waardebon van f...
W...
kan afgehaald worde...
sen 8 en 5 uur.

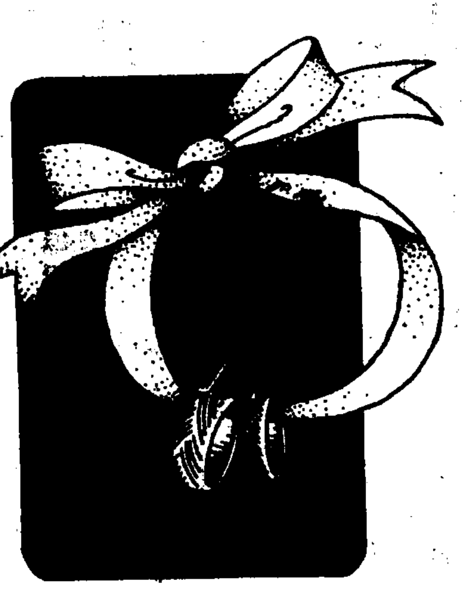
Elk toekomstig bruidspaar...
Stuur ons Uw huwelijksaa...
kunnen ons tippen) en U d...
Vermeld tevens het telefoo...
Ons adres: Amigoe, Scherpenheuve... Curaçao.
Het bruidspaar van de maa... bon van f. 50.-, te bested... bruidspagina.
Bovendien wordt Uw trou... bliceerd.
Wie trouwt e...
Stuur Uw huwelijksaankon... de bruidspagina verschijnt...
bruidspaar van de maan...

...eciaal voor U!!

...M. Rojer-Job
...Römer-Martis
...e matrimonial di nan yunan
...Yolanda
...ber 1986 pa 7'or di anochi
...Familia.

...e apresiá.
...os un regalo (chiki), nos lo
...i un giftcheck o en efektivo.





...Rojer-Römer.

...nd november
...r
...en bij
...e op Scherpenheuvel tus-



Happy Honeymoon!

...van de maand" worden.
...kennissen of vrienden
...U bereikbaar bent.

...de Amigoe een waarde-
...e adverteerders op de
...nde trouwpagina gepu-
...ecember?
...og op, want de volgen-
...december.

Here's to the... BRIDE

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer *f*.0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



NET ECHTPAAR zoekt woonhuis, ±3 slpkamers, huur *f*.450,-. Tel.: 74278. Fam. Welvaart.

HUIS OP Bonaire of Aruba van 27-12-'86/3-1-'87 voor 2 gezinnen. Tel.: 75830 (Curaçao).

DIVERSEN CURACAO

HUIZENRUIL GEVRAAGD op Bonaire of Aruba van 27-12-'86/3-1-'87 voor 2 gezinnen. Tel.: 75830 (Curaçao).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

1982 CHEVROLET MALIBU Stationwagon, airco; 1982 Chevrolet Camaro, airco. Tel.: 26679 home/27519 off.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD APPARTEMENT. Tel.: 26352.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

PIONEER STEREO- installatie, in zeer goede staat. Tel.: 70486.

TOYOTA PICKUP 1000, nobo nobo jaar 1983 y Datsun SX jaar 1983, adres Jan Luis 52, *f* 1300,- Tel: 674805/671986

V.W. BRASILIA vr. pr. *f* 1500,- Tel: 80884

SUZUKI JEEP bj. 1984 Tel: 675960

MITSUBISHI GALANT GLS 1984 autom/airco; Toyota Cressida station 1978 standard/airco; National split airco 18.000 BTU Tel: 74045

Z.G.A.NWE PROF. geluidsfilmcam. Beaulieu 1028xL60, 6x zoom + macro enz. + toebehoren en extra's, *f*.350,-. Tel.: 673459.

BOOT ANGLER Bowrider, outboard, 17 ft. incl. Bimini- top en trailer. Tel.: 80797. Kaya Spenikok 15.

PONTIAC PHOENIX 1982, i.z.g.s., autom., airco, powersteering, power- brakes, t.e.a.b. Tel.: 80797. Kaya Spenikok 15.

PORCHSALE DAGELIJKS van 16.00-20.00 uur. Laatste dag donderdag 27 nov. Barbadosweg 25.

FORD FAIRMONT *f*.4.750,-. Tel.: 75589. Van Staverenweg 2.

WEGENS VERTREK: Lada 1982, *f*.1.700,- Polluxweg 4A.

MUGGEN? VISJES v.d. waterbakken, 10 v. *f*.1,-. Van Staverenweg 2.

RUIL: CROSSFIETS voor leeftijd 10 jaar, merk Yamaha, in uitstekende staat, tegen goede crossfiets voor leeftijd 7 jaar. Tel.: 673772.

WEGENS OMSTANDIGHEDEN: Philips Tropical koelkast, 3 mnd., type ARG 278, met water-dispenser, 2-deurs, 310 l/100 l, nieuwprijs *f*.1.395,-, nu *f*.995,-. Tel.: 79690.

WANDMEUBEL 6-DELIG met verlichte bar; wit rotan porchset, 4 stoelen, 1 tafel; grill Moulinex 220 Volt; koelkast Philips Tropical, 310 liter, 22 Volt. Marie Galanteweg 14A (Buena Vista).

CELICA '82, Special Edition, *f*.9.900. Inl.: 79049.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD APPARTEMENT, huur incl. water en electriciteit. Tel.: 626364.

GEMEUBILEERDE RUIME appartementen te Mahaai, één twee- slaapkamers. Tel.: 615506 of 624114.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERD HUIS, huurprijs tot *f*.500,-. Tel.: 89438.

GEZIN ZOEKT met spoed een drieslaapkamer- woning. Graag bellen tel.: 78478.

Arawak Clay Products
decorative & architectural ceramics
CURAÇAO NETHERLANDS ANTILLES

t/o INDUSTRIEPARK BRIEVENGAT
Tel.: 77658
nodigt een ieder uit voor een

OPEN HOUSE

op
vrijdag 28 november van 8 - 6 uur
zaterdag 29 november van 8 - 6 uur
zondag 30 november van 9 - 6 uur

Gedurende „Open House" dagen **10% KORTING**

BERNINA MODES
(boven Zuikertuintje)

Alle katoenen bekledingsstoffen ruimen wij met **25% KORTING** op.
Ze zijn pas binnen, maar alléé.
We moeten er niet aandenken om ze te moeten inventariseren.
Profiteert U hier maar van.



Hotel Holland Restaurant 't Kokkeltje
presenteert **vrijdag 28 november**
Anneke Grönloh
met het orkest van Toro Colina.
Originele kleine rijsttafel *f*.17.50 p.p.
Covercharge *f*.12.50 p.p.
Uitsluitend reservering via de nummers
88014 - 81120

HET KATTENHOK
zit vol leuke gezonde poezen.
Wie komt er één halen uit het dierenasiel op Parera?

Goede kwaliteit nieuwe piano's
KIMBALL en KAWAI
PATRICK'S
Willem de Zwijgerlaan 1
Tel.: 73298

FUNDASHON LECHI DI MAMA
ZOEKT centraal gelegen
KANTOOR-RUIMTE TE HUUR
Aanbiedingen: telefoon 672699

Een gerenomeerd Horeca-bedrijf zoekt voor up-grading van haar dienstverlening;

1. EEN KITCHEN SUPERVISOR

Minimale taak-inhoud:
a. Alle keuken aktiviteiten coördineren.
b. Keuken personeel begeleiden.
c. Menu's verzorgen.
d. Inkopen verzorgen.

2. EEN FOOD & BEVERAGE SUPERVISOR

Minimale taak-inhoud:
a. Keuken & Bar aktiviteiten coördineren.
b. Keuken & bar personeel begeleiden.
c. Inkopen verzorgen voor zowel de keuken als de bar.
d. Dagelijks beleid voeren.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zullen naar ervaring en know-how vastgesteld worden.
Sollicitaties gelieve te richten aan bureau van dit blad, Amigoe Curacao, onder nr. 41, met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding, ervaring, enz.

Porcelein en aardewerk met Curacaose afbeeldingen bij
CURAVA
in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

TE KOOP GEVRAAGD te Julianadorp:
LEUKE WONING
goed onderhouden; redelijke prijs. Overname inboedel geen bezwaar.
Brieven onder letter "J" aan het bureau van dit blad, Curacao.

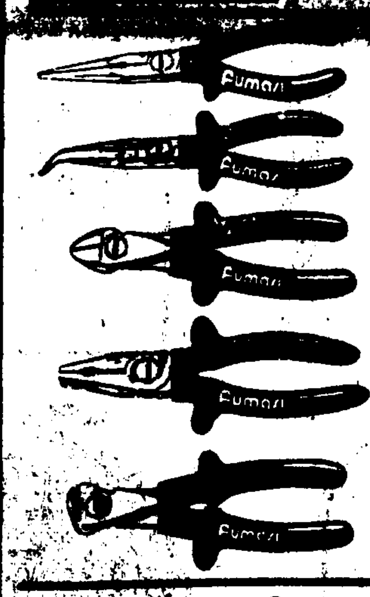
Alle producten van
Elizabeth Arden
nu verkrijgbaar
bij: PENHA 1708

Zoekt U naar een **SINTERKLAAS KADOOTJE?**
MI POPCHI SUKU
Dr. Maalweg in het gebouw van Maison Ruth helpt U graag bij het uitzoeken.

TE KOOP
TOYOTA CELICA XT Coupé
februari 1985
model 1984
f. 18.500,-
Tel.: 70492

CARIBBEAN FASTENERS

Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.



DIVERSE SOORTEN TANGEN.
w.o.:
* COMBINATIETANGEN
* RADIOTANGEN
* TELEFOONTANGEN
* ZIJSNIJTANGEN
* KOPKNIPTANGEN

STEEK-RINGSLEUTEL-SETS

CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.

ZEEPJES ZEEPJES ZEEPJES
in allerlei beeldige vormen en verpakkingen.
Bon Aparte
Jan Noorduynweg 12

CLIMA CARS



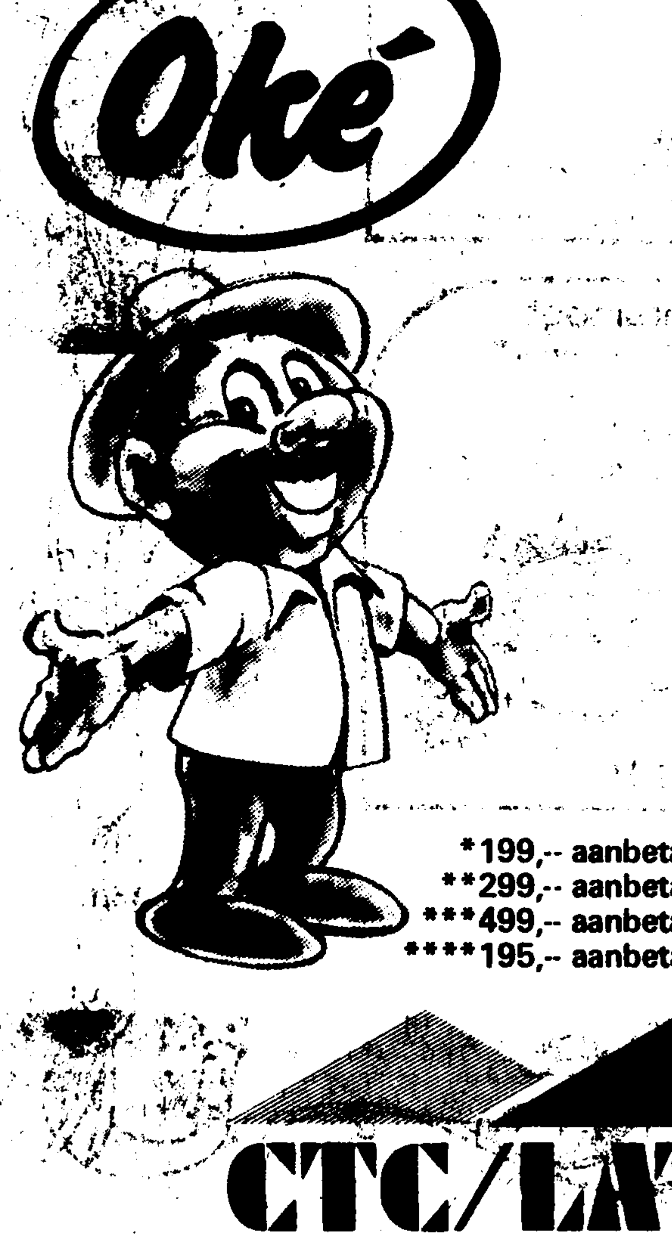
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672659 Sta. Rosa

NISSAN

2 PICK-UP'S +1 AUTO+ 10 x 1000 GULDEN AAN PRIJZEN, VOOR EEN OKÉ AÑA NOBO!

MEER DAN 50000 GULDEN AAN PRIJZEN!

Oké



	CASH		of 3 maanden van		
IJskast Cetron 6245	699,- nu voor 489,-		195,-	of 31,- per maand*	
IJskast Cetron 3553	999,- nu voor 675,-		269,-	of 43,- per maand**	
IJskast KNT-14 No Frost Kelvinator	1.999,- nu voor 1.359,-		545,-	of 91,- per maand***	
Vriezer Cetron CL-200	795,- nu voor 499,-		199,-	of 37,- per maand****	

*199,-- aanbetaling
**299,-- aanbetaling
***499,-- aanbetaling
****195,-- aanbetaling

Vanaf nu tot het eind van het jaar zit U bij CTC/LATRA Oké. Want voor iedere 50 gulden die U bij ons besteedt krijgt U een lot. Op 31 december worden de gelukkige winnaars getrokken. De prijzen:
1e prijs: een Nissan Double Cab,
2e prijs: een Datsun Sunny, 4 deurs,
3e prijs: een Nissan Long Bed Pick-up
en de 4e tot en met de 13e prijs: elk 1000 gulden te besteden bij CTC/LATRA.

CTC/LATRA

Di fundeshi te dak, CTC/LATRA...Oké!

Zeelandia Tel. 613333

LA GANGA
SALIÑA EN PUNDA

Het winkelcentrum van Sint Nicolaas
en
hét speelgoed paradijs van Curaçao.

* Enorme sortering speelgoed o.a. 51 verschillende soorten fietsen, model '87.
Trike en scooter met motor, brommer met motor en licht.
* Een lora (papegaai) die alles napraat wat U zegt.
* Pratende poppen, tweeling-poppen Barbie, set van He-man,
* Schommels, robots etc. etc.
* Kerstkaarten met muziek en licht in verschillende talen.
* Kunstkerstbomen in wit en groen in alle maten.
* Kerstversierselen en kerstverlichting.
* Geschenkartikelen voor Sinterklaas en Kerst

Koop bij La Ganga en doe mee met onze campagne waarbij U waardevolle prijzen kunt winnen

LA GANGA PUNDA Tel.: 611335
LA GANGA SALIÑA Tel.: 616750

SEDUKAL
ta presenta:
MIRA I DISKUBRI
parti 3
título:
E KARTA MISTERIOSO
Transmishon:
25-11-'86
5'or di atardi
Telecuraçao



Servisio di gobiernu di Korsou

STUDIANTENAN!
NOS YUNAN DI KORSOU TA HENDE LIMPI!
Tene bo skol mas limpi ku bo!

Selikor
SERVISIO DI LIMPIESA DI KORSOU

[V]an der Wal staat met 1 punt minder derde:

[R]ob Clerc en Baljakin leiden [h]et WK-dammen in Groningen

[]GRONINGEN — Alexander [Ba]ljakin heeft in de twaalfde [ro]nde van het WK-toernooi in [Gr]oningen opnieuw hard toe[ge]slagen. In een sterk ge[sp]eelde partij versloeg hij de [Ne]derlandse debutant Ge[ra]rd Jansen en bleef daar[do]or samen met de Neder[la]ndse kampioen Rob Clerc [i]n de leiding. Clerc won [mo]eizaam maar gedecideerd [v]an de Belg Casaril.

[O]ud-wereldkampioen Jan[ne]s van der Wal liet een over[wi]nning aantekenen tegen de [Af]rikaan Macodou N'Diaye [e]n evenaarde als enige [ach]tervolger de produktivi[tei]t van de beide koplopers. [So]vjet-kampioen Alexander [Dib]man raakte verder achte[ro]p omdat Hans Vermin hem [op] miraculeuze wijze van [wi]nst afhield. De twee reste[re]nde overwinningen in deze [ro]nde kwamen op naam van [So]vjet-grootmeesters. We[re]ldkampioen Anatoli [Ga]ntwarg kwam tegen Autar [aan z]ijn eerste zege, terwijl Ko[ren]evski van de Fransman [Leo]nard won.

[H]et Sovjet-kwintet laat niets [aan] het toeval over. Het is eve[n]s zijn begeleiding in de [na]tenduren nergens bereik[baa]r en hun voorbereiding lijkt [int]ensiever dan die van de Ne[derl]anders, die tot kort voor de partij met bondscoach Harm Wiersma spelsystemen doornemen. Bovendien hebben de meeste Sovjet-grootmeesters steun aan elkaar, terwijl in het Nederlandse kamp de Friese oud-wereldkampioen zijn aandacht veelal moet verdelen over alle vijf de kandidaten. Dat verschil in begeleiding lijkt konsekwenties te hebben.

Zo kreeg maandag Hans Vermin alle aandacht voor zijn duel tegen Alexander Dibman. De in Zwitserland werkende Nederlander ging krachtig in de aanval in het centrum, maar werd geconfronteerd met een uitgedunde lange vleugel. Dibman brak daar uiteindelijk ten koste van een schijf door naar dam. Het einde leek nabij, maar Vermin knokte door en peuterde er toch nog een verrassende puntendeling uit. De duidelijk teleurgestelde Sovjet-kampioen raakte zodoende nog een punt meer achter op de koplopers, die beiden wonnen.

Rob Clerc had zich terdege verdiept in het spel van de Belgische kampioen Patrick Casaril, die tot in het gevorderde middenspel overeind bleef. Toen het op echt denkwerk aankwam, restten de Belg nog slechts luttele seconden voor een aantal zetten en in die fase bleek Clerc duidelijk de sterkste. De overwinning van de Nederlandse kampioen stelde Baljakin op de proef.

De in Archangelsk wonende 25-jarige Sovjet-grootmeester - die na dit toernooi overweegt naar het damcentrum in Minsk te verhuizen - had tegen Gerard Jansen een wel iets gemakkelijker hanteerbare stelling, omdat de 22-jarige debutant al vroeg een randschijf op 36 kreeg opgedrongen. Maar pas na de eerste tijdnoodfase werd duidelijk dat de Nederlander goed in de problemen kwam. Het vereiste wel grote nauwkeurigheid, maar dat was Baljakin wel toevertrouwd. Tot teleurstelling van het publiek en van Rob Clerc moest Jansen na zes uur spelen het vermoeide hoofd buigen.

Baljakin hield met deze overwinning niet alleen de gedeelde leiderspositie vast, maar liep in theorie twee punten op Clerc uit. Hij heeft immers al twee Nederlandse spelers verslagen - Clerc kwam tegen zijn landgenoten niet verder dan remise - en Clerc moet nu in de hem nog resterende vier partijen tegen Sovjet-grootmeesters dezelfde score zien te behalen. Komende donderdag treffen beiden elkaar in de vijftiende ronde.

Van de achtervolgers zag alleen Van der Wal kans tot winst te komen. De oud-wereldkampioen speelde weer als vanouds, creëerde zoveel problemen en valkuilen op het bord, dat het alleen verbazing wekte dat de Afrikaanse nummer twee Macodou N'Diaye nog bijna vijf uur stand hield.

De stand na twaalf ronden:

Speler	Punten
1. Clerc, Baljakin	17
3. Van der Wal	16
4. Dibman	15
5. Koeperman, Korenevski, Mitsjanski	14
8. Gantward, Jansen	13
10. Van den Borst, Kouame, Vermin	12
13. Autar, Kane, Macodou N'Diaye, Mamina N'Diaye	11
17. Guinard	10
18. Galparin	9
19. Casaril	5
20. Leandro	3

Spelers FC Den Haag met spandoek het veld op: "Stop gedonder"

DEN HAAG — De spelers van FC Den Haag gingen zondag voor het duel tegen PSV het veld in voor een vredesmissie. De tien voetballers - de Engelsman Morley lag nog op de massagetafel - droegen een spandoek van zeker vijftien meter lengte met de tekst: "Maak FC Den Haag niet kapot, stop gedonder". Het uitrollen van het dundoek ging gepaard met veel vuur- en rookwerk van de tribune. Tijdens de wedstrijd hield de harde kern van het Haagse legioen zich evenwel aan de oproep van de spelers.

FC Den Haag, dat na de gestaakte wedstrijd tegen Excelsior in Rotterdam in opspraak kwam, richtte zich zondag ook via pamfletten tot de bezoekers. De ene kant van het vlugschrift was van de hand van de spelers. "Laat de rotzooi achterwege. Straks zijn we nergens meer welkom en moeten we ophouden met betaald voetbal in Den Haag".

De bestuurders Stoop, Van Hal, Van Muijen en Den Dulk waren de auteurs van teksten als: "Onze club dreigt mede de dupe te worden van een hetze, die in de media wordt gevoerd. Het stadion moet weer vrij worden van wanordelijkheden, agressief en onsportief gedrag.

Schaak-olympiade in Doebai na negen ronden:

De Sovjetunie is begonnen aan een inhaal-race voor de eerste plaats

DOEBAI — De Sovjetschakers hebben maandag op de negende dag van de Olympiade verbeten de achtervolging ingezet op koploper Engeland: Frankrijk werd met 3,5 tegen 0,5 verslagen. De inspanningen leverden de Russen slechts een half puntje op, want Engeland haalde onverwachts fors uit tegen Bulgarije (3-1). Ook de Amerikanen bleven de Russen voor. Zij braken tegen de Hongaren af op de voordelige stand van 2-1, met in de afgebroken partij winstkansen voor Seirawan tegen Portisch.

De collectieve inzet van de Sovjet-grootmeesters was voor Frankrijk te veel van het goede. Alleen aan het eerste bord slaagde Boris Spasski er in zijn voormalige landgenoot en wereldkampioen Gary Kasparov onder controle te houden. Hun enerverend duel eindigde in remise. Op de overige borden vonden Karpov, Joesoepov en Sokolov de weg naar de overwinning.

Engeland liet zich tegen Bulgarije niet intimideren door het geweld van de Russen op de belendende tafels. Nunn en Speelman wonnen van Inkov en de jongste Georgiev, Miles en Chandler remiseerden, waardoor de Bulgaren onverwachts fors verloren (1-3).

In het team van de Verenigde Staten zorgde internationaal meester John Fedorowicz voor een verrassing. Hij zette de Amerikanen op winst door grootmeester Gyula Sax te verslaan. Aan het eerste bord volgde Seirawan tegen Lajos Portisch dezelfde sluiptactiek als waarmee hij een dag eerder Kasparov verschalkte. Vanuit een defensieve stelling nam hij in het vijfde uur het initiatief over, verwierf voordeel en brak af in een gunstige positie. Bij winst voor Seirawan wordt de achterstand van de Amerikanen gehalveerd tot één punt. De Russen staan na negen ronden twee punten achter.

Bij de dames vergrootte de Sovjetunie de voorsprong. Door een overwinning van oud-wereldkampioene Nona Gaprindasjvili op de Westduitse Bettina Trabert wonnen de Russinnen met 2-1. Opvallend was dat de huidige wereldkampioene Maja Tsjiboerdanidze tegen Barbara Hund niet verder kwam dan remise. Ook haar landgenote en uitdaagster Anna Achmilovskaja moest tegen Petra Feustel genoegen nemen met het deling van het punt. Ondanks de nederlaag (1-2) tegen Polen behield China de tweede plaats op anderhalve punt achterstand.

De stand bij de heren na negen ronden:

Land	Punten
1. Engeland	26,5
2. Verenigde Staten	24,5 en 1 afg.
3. Sovjetunie	24,5
4. Hongarije	23,5 en 1 afg.
5. Spanje	23,5
6. Argentinië, Bulgarije, West-Duitsland	23
9. Roemenië	22,5 en 1 afg.
10. Chili	22,5

De stand bij de dames:

Land	Punten
1. Sovjetunie	20,5
2. China	19
3. Hongarije, Roemenië	18
5. Polen	17,5
6. West-Duitsland	16,5
7. Engeland	16 en 1 afg.
8. Griekenland	16
9. Joegoslavië, Bulgarije	15,5 en 1 afg.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

[Er]varing gaf toch de doorslag:

[M]artina Navratilova wint het Masters [te]nnistoernooi na winst op Steffi Graf

[N]EW YORK — Martina Na[vra]tilova heeft zondag een be[lan]grijke winst geboekt door [een] hevige aanval op haar lei[din]ggevende positie in de da[mes]tenniswereld af te slaan. [De d]ertigjarige Amerikaanse [va]n Tsjechoslowaakse af[kom]st verdedigde in New [Yor]k met succes haar titel in [het] Master-toernooi, de strijd [tuss]en de beste zestien ten[nis]speelsters van de wereld [ter a]fsluiting van het seizoen. [Zij b]leef de ambitieuze, zeven[tien]jarige Westduitse Steffi [Graf] in drie sets de baas: 7-6 [(8-6)], 6-3, 6-2.

[Met deze] zege verdiende Na[vr]atilova 125.000 dollar [(2]5.000 gulden), bijna een tien[de] van de goed gevulde prijzen[pot]. De 17.500 toeschouwers in [Ma]dison Square Garden zagen, [da]t zij dat deed na de moeilijke [eer]ste set met opvallend gemak. [Spa]nning was er wel, maar meer [over] details dan over het eindre[sul]taat. Feitelijk stond al vast, [dat] Navratilova zou winnen. [Haa]r zege was eenvoudig het re[sul]taat van haar constante sei[zoe]n, waarin ze twaalf toernooi[en w]on. Ook haar erelijst van de [Ma]sters is imponerend: ze won [ze]ven van de zestien finales.

[Gra]f, de nummer drie van de we[reld]ranglijst, toonde aan in de [toe]komst de positie van Navrati[lov]a te kunnen overnemen. Ze [liet] zich, ondanks het niveau[vers]chil, niet wegspelen.

[De] kroonprinses toonde Graf [we]inig ontzag voor Navratilova. [Zij] had de nummer een slechts [ande]rhalf uur nodig de [We]stduitse te verslaan. De [eerst]e set duurde natuurlijk het [lang]st. Graf teerde toen nog op haar succes in de halve finales, waarin zij de Tsjechoslowaakse Helena Sukova in drie sets had terug gewezen. Met haar verbeten spel dwong zij respect af bij Navratilova. Beide speelsters verloren geen servicebeurt. Er kwam geen breakpoint voor. Logisch gevolg was, dat de tie-break uitkomst moest brengen. Hierin kreeg de ervaring van Navratilova, in de halve finales te sterk voor haar dubbelspelpartner Pam Shriver, de overhand. Op een stand van 6-4 had de Amerikaanse twee setpunten. Graf kon die beide weren. Maar met ballen, die enkele keren via het net op Grafs speelhelft belandden, won Navratilova de 'verlenging' met 8-6.

Daarmee brak zij het moreel van Graf, die later zei, dat de nasleep van het zware seizoen haar behoorlijk begon dwars te zitten. In de overige twee sets zat het verschil hem vooral in de opslag. Daarin legde Navratilova zo veel kracht en overtuiging, dat ze alleen op die manier al veel punten vergaarde. Het service- kanon werkte op volle toeren. Graf stelde daar een te zwakke service tegenover. Zo verloor zij de service in de tweede game van de tweede en in de vijfde en zevende game van de laatste set. Met de nauwkeurigheid, die haar zo kenmerkt, werkte Navratilova naar de matchballen. Op de tweede antwoordde Graf met een slag in het net — waarmee een einde kwam aan haar eerste serieuze poging de troon van Navratilova om te stoten. Navratilova zat daar al stevig in, doordat zij met Shriver het dubbelspel had gewonnen van het koppel Claudia Kohde- Kilsch/Helena Sukova.

Versloeg Scott Davis in finale:

Zivojinovic wint het toernooi van Houston

HOUSTON — Slobodan Zivojinovic, het meest bekend als Beckers dubbel- en trainingspartner, heeft zondag zijn eerste Grand Prix-toernooi gewonnen. De Joegoslaaf versloeg in de eindstrijd van het toernooi van Houston de Amerikaan Scott Davis in drie sets.

Davis, die door sterk netspel Conners en Teltscher had uitgeschakeld op zijn weg naar de finale, kreeg door de machtige service van Zivojinovic geen kans het net te bereiken. Na de eerste reeks echter verdween iets van de vaart en zekerheid uit de opslag van de Joegoslaaf, waardoor Davis een derde set kon afdwingen. Zivojinovic, in dertien servicebeurten twintig onhoudbare eerste opslagen, besliste de wedstrijd op het vierde matchpunt.

Het dubbelspel werd in Houston gewonnen door Ricardo Acuna (Chi) met Brad Pearce (Vst). Zij versloegen in twee sets (6-4, 7-5) de Amerikanen Paul Annacone en Gary Donelly.

Geen winnaars van Amigoe Scorebord 15

EREDIVISIE						
PSV	16	13	2	1	28	47-11
Ajax	16	13	2	1	28	47-14
Feyenoord	16	7	6	3	20	32-22
Den Bosch	16	8	4	4	20	22-17
FC Twente	16	6	7	3	19	21-18
Roda JC	16	7	5	4	19	24-23
Sparta	16	6	5	5	17	30-22
Groningen	16	5	5	6	15	30-24
Den Haag	15	4	6	5	14	21-25
VVV	16	4	6	6	14	17-28
PEC Zwolle	15	4	5	6	13	30-27
Fortuna S	16	4	5	7	13	21-28
GA Eagles	15	4	4	7	12	11-22
FC Utrecht	16	4	4	8	12	23-30
Veendam	16	2	8	6	12	16-23
AZ '67	16	3	4	9	10	12-26
Excelsior	14	3	2	9	8	11-32
Haarlem	16	4	2	10	10	11-33

EERSTE DIVISIE						
Cambuur	15	8	6	1	22	28-15
Willem II	15	9	2	4	20	36-20
DS '79	15	6	7	2	19	31-20
Volendam	15	8	3	4	19	29-23
Heerenveen	15	7	4	4	18	21-16
Vitesse	15	8	2	5	18	26-21
RKC	15	7	4	4	18	23-24
Graafschap	16	5	8	3	18	24-20
MVV	15	6	4	5	16	30-25
RBC	15	5	5	5	15	31-27
NAC	15	4	6	5	14	16-18
NEC	15	5	4	6	14	29-34
Eindhoven	16	5	3	8	13	33-29
Wageningen	15	6	0	9	12	24-28
Emmen	15	3	6	6	12	17-23
SVV	15	5	2	8	12	22-34
Helmond SP	16	4	3	9	11	20-33
Telstar	15	3	4	8	10	14-29
Heracles	15	1	5	9	7	16-31

EREDIVISIE
1. Feyenoord - Utrecht .... 1-1 T
2. Den Bosch - AZ '67 .... 2-2 T
3. PEC Zwolle - Ajax .... 0-1 T
4. Twente - Fortuna S .... 1-0 T
5. Groningen - Veendam .... 1-1 T
6. Roda JC - GA Eagles .... 4-0 T
7. Haarlem - Sparta .... 1-0 T
8. Den Haag - PSV .... 2-6 T
9. Excelsior - VVV .... 1-2 T

ERE DIVISIE
10. Helmond SP - Willem II .... 0-6 T
11. Eindhoven - SVV 6-0
12. Cambuur - Telstar 3-2
13. Vitesse - NAC 0-0
14. Volendam - NEC 2-2
15. Emmen - Heracles 1-1
16. MVV - Heerenveen .... 2-2 T
17. RBC - Wageningen 0-3
18. RKC - De Graafschap .... 1-1 T

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
3-3-2-1-3-1-1-2-2-2-3-3

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:
1. Chr.J.Bollee — Groot Kwartierweg 8
2. Mevr. Van Daalen — Totolicaweg 17 (2x)
3. A.H. van Delden — Lamungrasweg 21
4. E.Devis — Seru Loraweg 140 (2x)
5. L. van Eldik — Sisalstraat 18 (Aruba)
6. J.H. de la Fuente — St. Helenastraat 22 (Aruba) (2x)
7. P.C.Goebert — Pos Chiquito 82-A (Aruba)
8. J.A. van Henneigen — Gladiolenweg 18
9. A.J.Hunte — Kaya Kokolishi 49
10. M.V.Kessel - Huize La Salle (Aruba) (2x)
11. M.Lammers - Kaya Gob. Nic Debrot 34 (Bonaire)
12. Mebus — Sta. Rosaweg 125
13. R.F.Meaker — Redaweg 38
14. George Wayne de Nobrega — Flacciusstraat 22 (Aruba)
15. W.Ooms — Kaya Damasco 9-A
16. P.Steenbakkers — Christinalaan 9 (3x)
17. Anne Tjin — Biesheuvel 23
18. Faustina Tromp — Macuarima 38-D (Aruba)

[Nog]eer tweemaal verlies voor Oranje:

[N]ederland maakt geen indruk [o]p baseball-toernooi in Tai Peh

[T]AIPEH — Taiwan en [Pue]rto Rico hebben in het eerste [we]ekeinde van het Chung [..]-honkbaltoernooi hun re[van]che voor de nederlagen [teg]en Nederland tijdens het [we]reldkampioenschap ge[nom]en. Zaterdag verloor het [nati]onale negental, dat bij ge[leg]enheid wordt gecoacht [doo]r Harrie van der Vaart en [Ha]n Volkerijk, kansloos in [zeve]n innings (2-12) van de A-[ploe]g van ht gastland, dat ook [no]g een tweede selectie aan [de s]tart brengt. Een dag later [he]rwon Puerto Rico het des[tij]ds in Nederland verloren [ge]gane prestige door een [ov]erwinning van 4-2 op [Or]anje.

[H]et publiek in het gemeente[lijk] stadion van Taipeh zal zich [de e]erste dag ongetwijfeld heb[ben] afgevraagd wat een ploegje [uit] dat van Nederland eigenlijk [te z]oeken heeft bij een dergelijk [goed] bezet internationale eve[nemen]t. Oranje bracht er werke[lijk] niets van terecht tegen de [Tai]wanezen. Het werd onder [ee]r schijnend aangestaand [doo]r de liefst acht veldlopen, [waa]rvan Gerard Blacquiere er [...] het voor hem vreemde tweede [ho]nk drie voor zijn rekening nam. Nederland produceerde bovendien slechts drie honkslagen, zodat het duel snel mocht worden vergeten.

Dat gebeurde ook. Een dag later werd opnieuw een nederlaag geleden, maar nu onverdiend. Er leek een compleet ander Oranje-team in het veld te staan. Nederland was zeker gelijkwaardig aan Puerto Rico, maar door het op de beslissende ogenblikken ontbreken van enig geluk kon het verlies niet worden afgewend. Baranco en Joost bijvoorbeeld sloegen ballen, die met enig fortuin altijd goed zijn voor een plaats op het honk, ongelukkig weg voor een Puertoricaans dubbelspel. Eric de Bruin werd tot overmaat van ramp, na een fraaie tweehonkslag, het slachtoffer van de 'verborgen bal'- truc, waarmee Cuba tijdens het WK tegen Nederland ook al opzien baarde.

Belangrijker dan de nederlaag was echter het goede spel. Werper Cohen kan terug zien op een voortreffelijke wedstrijd en zowel in de verdediging als de aanval (10 honkslagen) haalde Nederland een ruime voldoende, zodat er van de ploeg in de resterende wedstrijden nog iets mag worden verwacht.

Grote uitslagen in de eerste divisie

DEN HAAG — Twee Brabantse eerste-divisieclubs hebben dit weekeinde stevig uitgehaald. Eindhoven en Willem 2 kwamen tot zes treffers, terwijl de respectievelijke tegenstanders op nul bleven staan.

Willem 2 behaalde de gedenkwaardige zege ten koste van provinciegenoot Helmond Sport. Eindhoven, dat SVV met 6-0 van de mat speelde, moest voor een zo overtuigende triomf in de clubgeschiedenis twaalf jaar terug gaan.

Willem 2 kwam echter door deze overwinning niet dichter bij de ranglijst aanvoerder Cambuur. De ploeg uit Leeuwarden maakte tegen Telstar geen fout. Een kwartier voor tijd tekende Rontberg voor de winnende treffer: 3-2. Met 5500 toeschouwers was Cambuur - Telstar veruit de best bezochte wedstrijd in de eerste divisie. Cambuur heeft twee punten voorsprong op Willem 2 en drie op DS '79 en Volendam. Voor de tweede periode leiden Volendam en Cambuur. Met een punt minder en een wedstrijd minder gespeeld heeft ook Willem 2 gerede kans de periodetitel te winnen.

"De Vogelvriend" gaat aan de wandel

WILLEMSTAD — Om fondsen te werven voor een expositie die "De Vogelvriend" in maart 1987 wil houden, organiseert men een wandelmars op zaterdag 29 november.

De wandelmars start om 19.00 uur bij het gebouw van de Stichting Santa Barbara te Jongbloed en zal geheel in de wijk Jongbloed worden gelopen. De wandelmars zal ongeveer anderhalf uur duren.

Een gedeelte van de inkomsten van deze wandelmars zal ook worden gebruikt voor meer activiteiten voor de jeugd die vogels houdt. Het inschrijfgeld bedraagt *fl.* 5,-- en men krijgt daarvoor een limonade en een hapje.

Na afloop van de wandelmars is er een gezellige bijeenkomst in het gebouw van Santa Barbara. De kaarten voor deze wandelmars zijn te verkrijgen bij H. Rondon, telefoon 77304.

Maakt zich zorgen over niveau

VBC wil motivatie en discipline in onderwijs

WILLEMSTAD — De VBC maakt zich ernstige zorgen over het onderwijsniveau, en voorts dat de ABVO geen misbruik moet maken van de vrije meningsuiting om de regering van nazi-achtige propaganda te beschuldigen inzake de bezuinigings- maatregelen.

In haar wekelijks commentaar stelt de Vereniging Bedrijfsleven Curacao dat reeds in 1978 tijdens een onderwijs- symposium naar voren kwam dat het systeem hier niet optimaal functioneerde. Deskundigen deden toen een groot aantal aanbevelingen ter verbetering van het onderwijs, met name op het vlak van aanpassing van de structuur en het wegwerken van gebrek aan motivatie en discipline bij onderwijzers, leraren en medewerkers van onderwijs- ondersteunende instellingen. Anno 1986 blijkt volgens de VBC dat de toestand eerder verslechterd dan verbeterd is, en dat het peil zodanig gedaald is dat scholen momenteel analfabeten afleveren.

De VBC maakt zich hierover zorgen, omdat voortgaande nivellering van het onderwijspeil de ontwikkeling van het eiland niet ten goede komt, terwijl minder geschoolden moeilijker werk krijgen. De VBC doet derhalve een beroep op alle betrokkenen om zo spoedig mogelijk hierin verandering te brengen in het belang van iedereen. Hiervoor zijn in eerste instantie geen ingewikkelde constructies nodig, want met iets meer motivatie en discipline komt men een heel eind.

Volgens de VBC is Curaçao bevoorrecht met de mogelijkheid om in gezamenlijk overleg tussen overheid, vakbonden en werkgever- organisaties de nijpende sociaal- economische problemen op te lossen. Dankzij de vrije menings- uiting kunnen de sociale partners hun mening publiekelijk bekend maken, hetgeen zij doen. Partijen worden zo op de hoogte van elkaars standpunten gesteld, hetgeen bevorderlijk is voor het gezamenlijk overleg. Op deze wijze kan de sfeer geschapen worden om tot gezamenlijke oplossingen te komen, indien men kritisch en zakelijk te werk gaat. Indien men de nog bestaande economische activiteiten wil behouden en nieuwe activiteiten aantrekken is het zaak respect voor elkaars standpunten te tonen en deze niet te negeren.

Tegen deze achtergrond vindt de VBC het betreurenswaardig dat de ABVO gemeend heeft dit pad te moeten verlaten. Het niet eens zijn met de bezuinigingsmaatregelen geeft de vakbond volgens de VBC niet het recht om anderen te betichten van gebruik van nazi- propaganda praktijken. Deze zeer negatieve vorm van kritiek leveren leidt tot een sfeer waarin het haast onmogelijk wordt tot gezamenlijke oplossingen van de nijpende problemen te komen, aldus de VBC. Toch zullen naar de werkgeversorganisatie meent alle krachten gebundeld moeten worden om zonder al te veel kleerscheuren door de huidige moeilijke periode te komen. Op vertegenwoordigers van sociale partners wordt een dringend beroep gedaan om zich op positieve en constructieve wijze te blijven inzetten, aldus de VBC.

Jamani mag land niet verlaten

NEW YORK/LONDEN — Achmed Zaki Jamani, oud-minister van Olie van Saoedi Arabie, mag zijn land voorlopig niet verlaten. Op last van koning Fahd is zijn paspoort ingetrokken, zo meldden dinsdag diverse bronnen in het nabije oosten en de olie- industrie. Vermoed wordt dat de regering van Saoedi Arabie Jamani, die nog altijd hoog wordt aangeslagen in de internationale pers, van de buitenlandse media wil weghouden om de aandacht van het streven van koning Fahd om de olieprijs omhoog te halen niet af te leiden.

In de media in Saoedi Arabie wordt al enige tijd een campagne gevoerd om Jamani in diskrediet te brengen. Op de achtergrond staan de tegenstellingen tussen de ex--minister en de regering van zijn land over het te voeren oliebeleid. Die tegenstellingen hebben ertoe geleid dat Jamani de afgelopen maand werd ontslagen als minister van Olie.

Koning Fahd wilde tijdens het jongste beraad van de Opec (Organisatie van olie exporterende landen) dat de olieprijs werd verhoogd zonder dat de Opec of Saoedi Arabie minder olie ging produceren. Jamani had er duidelijk zijn twijfels over of dat mogelijk zou zijn.

Vermoedelijk zal Jamani zijn paspoort weer terugkrijgen na de komende ministersvergadering van de Opec, die op 11 december in Geneve begint. In kringen van de olieindustrie wordt verwacht dat tijdens dat overleg een plan van koning Fahd zal worden overgelegd waarin toch productie- beperkingen zijn opgenomen. Ook zou Fahd de Opec- landen ertoe kunnen bewegen om in de toekomst geen olie meer beneden de achttien dollar per vat te verkopen.

Het is duidelijk dat het oliebeleid van Saoedi Arabie tegenwoordig uit de koker van de koning komt en niet meer, zoals ten tijde van Jamani, door de minister van Olie wordt opgelegd. Met het intrekken van Jamani's paspoort kan koning Fahd ongehinderd door de publiciteit die Jamani nog altijd aantrekt proberen zijn plannen erdoor te krijgen.

Bij opening Parlatino-vergadering

Bikker benadrukt integratie

WILLEMSTAD — De Antillen geloven vast in de Latijns-amerikaanse integratie en geven aan de principes en doelstellingen van het Latijnse parlement alle medewerking aan de politieke, economische, en culturele integratie van de Latijnse volkeren in het belang van de vrijheid, de sociale rechtvaardigheid en het bestuur van de representatieve democratie.

Zo verklaarde Statenvoorzitter Onofre Bikker bij de vergadering van de coordinatie- commissie inzake statuut, reglement en begroting van het Latijns- amerikaanse parlement gisteren in het Caribbean Hotel. Bikker, tevens voorzitter van de commissie, benadrukte het belang van de formalisering van het parlement (Parlantino), waartoe de vergadering als voorbereiding dient. Het Parlantino heeft sedert 1964 een semi- officiele status, en stelt zich ten doel de integratie van de landen. Om de twee jaar worden parlementaire vergaderingen gehouden met het Europees Parlement. Alleen democratisch gekozen parlementen kunnen lid zijn, en Suriname en Chili bijvoorbeeld niet.

Bikker noemde de Europese integratie als voorbeeld en riep op tot behoud van de democratie. De vergadering buigt zich over de tekst van een verdrag ter institutionalisering van het parlement om het ook formele macht te geven. Het is de bedoeling dat de definitieve tekst van het verdrag op 9 december wordt goedgekeurd. Premier Don Martina onderstreepte in zijn toespraak het belang dat ook de Antillen hechten aan nauwere banden met landen in Latijns- Amerika, een streven dat ook in het regeerprogramma is opgenomen.

Voor wat betreft belasting-faciliteiten

Nederlandse reders willen naar Antillen uitwijken

ROTTERDAM/ WILLEMSTAD — De reders van de grote handelsvaart, verenigd in de Koninklijke Nederlandse Reders Vereniging (KNRV), overwegen hun bemanningen onder te brengen in organisaties op de Nederlandse Antillen om op die wijze de personeelskosten op hun schepen te verminderen.

Dat blijkt uit het bericht van het ANP waarin verhaald wordt over de problematiek van de reders van de grote handelsvaart die hun bezwaren in een nota over de toekomst van de Nederlandse zeescheepvaart vandaag kenbaar maakten.

Volgens de KNRV zou het gunstiger fiscale regime op de Antillen de reders beter in staat stellen staande te blijven in de internationale concurrentie in de zeescheepvaart.

Het plan om de bemanningsorganisaties te vestigen op de Antillen zal overigens pas actueel worden als blijkt dat de Nederlandse overheid niet van plan is de reders tegemoet te komen in hun bedrijfsvoering. Een van de wensen van de KNRV betreft het verminderen van het verschil tussen het bruto en het nettoloon tot dertig procent. Momenteel moet van de salarissen van de bemanning ongeveer vijftig procent worden afgedragen aan belasting en sociale premies. De reders willen het verschil tussen bruto en netto- loon verminderen door zeevarenden voor alle dagen dat zij op zee zijn vrij te stellen van het betalen van loon- en inkomsten- belasting. Bovendien bepleiten de reders voor de zeedagen een vrijstelling van de werkgevers voor het betalen van het werkgeversaandeel in de sociale premies.

Volgens de KNRV zijn deze maatregelen nodig om de Nederlandse zeescheepvaart te laten overleven in de concurrentieslag met goedkope- lonen- landen. Het verschil in loonkosten tussen een schip met Nederlandse bemanning en een schip met een "goedkope" bemanning kan in de grote handelsvaart oplopen tot twee miljoen gulden per schip per jaar, aldus het ANP-bericht.

Diploma's worden vaak niet erkend

Antilliaanse studenten waarschuwen voor gevolgen studie in de regio

WILLEMSTAD — Een aantal afgestudeerde Antilliaanse studenten die hun studie in de regio volgden, zijn naar aanleiding van de verklaringen van de minister van Onderwijs om het studeren in de regio te promoten, in de pen geklommen en hebben schriftelijk hun bezwaren hiertegen aangetekend. Vooral de problematiek rond de erkenning van diploma's behaald in de regio, blijkt een grote rol te spelen.

Dat verklaarde de minister van Onderwijs, Linda Badejo-Richardson gistermiddag op een persconferentie. Zoals bekend heeft de minister naar aanleiding van het gewijzigde beleid in Nederland ten aanzien van de beurzen, een aantal informatie-avonden georganiseerd waarbij aan ouders van bursalen informatie werd verstrekt over de nieuwe gang van zaken. Daarbij werd door de minister gesteld dat zij het studeren in de regio wil promoten. Gebleken is namelijk dat met name de sociale aansluiting in landen in de regio veel gemakkelijker is voor Antilliaanse studenten.

Alvorens dit nu te doen, heeft de minister haar departement opdracht gegeven een diepgaand onderzoek in te stellen naar de problematiek rond het studeren in de regio. Dit gebeurde naar aanleiding van een aantal brieven die de minister ontving van afgestudeerde Antillianen die hun studie in de regio hadden gevolgd en daar nu de nadelen van ondervinden. Vooral omdat verschillende diploma's niet erkend worden op de Antillen. Dit heeft tot gevolg dat enkele van hen werkloos zijn, anderen een baan hebben die ver beneden het niveau van hun studie ligt, of veel minder betaald krijgen dan gerechtvaardigd zou zijn.

Terwijl de minister elk van deze gevallen tot op de bodem wil uitzoeken, wil zij tevens niet het risico lopen dat studenten die op haar aanraden in de regio zijn gaan studeren, achteraf met dezelfde problemen te kampen krijgen, aldus de minister die stelde zeer geschokt te zijn over hetgeen zij vernomen heeft van de betrokken gedupeerde studenten.

Commissie ingesteld

Onderzoek naar integratie kleuter- in basisonderwijs

WILLEMSTAD — De minister van Onderwijs heeft binnen haar departement een commissie aangesteld die een onderzoek zal instellen naar de mogelijkheden van de integratie van het kleuter- onderwijs in het basis- onderwijs. Zoals bekend is dit in Nederland inmiddels al gebeurd, terwijl de minister vermoedt dat dit ook voor het Antilliaanse onderwijs veel voordelen zal bieden.

Dat verklaarde minister Linda Badejo- Richardson gistermiddag naar aanleiding van de problematiek rond een leerling die niet op de juiste wijze op een basisschool is toegelaten. Ook dat soort problemen worden uit de weg geruimd indien er een integratie plaatsvindt, aldus de minister.

Zij verklaarde dat tijdens haar bezoek aan Nederland al over de mogelijkheid is gesproken om het voorbeeld van Nederland te volgen en ook op de Antillen het kleuteronderwijs en het basisonderwijs ineen te laten vloeien. De minister kon echter niet zeggen op wat voor een termijn zo'n stap werkelijkheid kan worden. Zij stelde dat het immers vele gevolgen heeft, zo zou ook de Pedagogische Academie van opzet moeten veranderen als de plannen worden doorgezet.

Terwijl de commissie binnen het departement vooralsnog intern met het onderzoek belast is, verklaarde minister Badejo dat op korte termijn alle betrokken partijen bij het onderzoek betrokken zullen worden.

BONAIRE AGENDA

LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
AXICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

ENBARE BIBLIOTHEEK
ningstijden voor het publiek)
dag en donderdag van 14.00-18.00
; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/
0-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

ningstijden voor lezers)
dag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag
tekende stukken 15.45 uur; gewone
en 16.30 uur.

RVICE CLUBS
is: donderdagavond 19.30 uur - Hotel
re.
: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
nd Table: elke tweede maandag -
centrum Terra Corra.
y: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
0-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging
an gelieve contact op te nemen met de
Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren):
end op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-
 van 12.00-24.00 uur.

EEKUUR (gezaghebber): elke donder-
 van 09.00-11.00 uur op het Be-
rskantoor, Kralendijk; laatste donder-
van de maand van 10.00-12.00 uur te
on.

KDIENSTEN
Bernarduskerk Kralendijk:
lijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

otokerk Antriol:
lijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

vicuskerk Rincon:
lijks, ook zondag, 19.30 uur.

ACHTENBEZORGING doorgeven
mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya
ique 4.

Mexico

Basisproducten in prijs gedaald

MEXICO — Met een vermindering van prijs tot 50 procent van 26 basisproducten is in Mexico een plan gelanceerd om de levensomstandigheden te verbeteren, zo deelde de regering mee.

Het doel van het programma is om de koopkracht van de mensen te vergroten en prijsinflatie tegen te gaan, aldus Jesus Sanchez Jimenez, ondersecretaris van het departement van binnenlandse handel. Onder de producten die in prijs verminderd zijn, zijn levensmiddelen, medicijnen, huishoudelijke apparaten, papierproducten, cement en levensmiddelen in blik. Ook zullen de staatsbedrijven die melk en tortillas maken hun productie verhogen, zodat deze producten weer ruim voorhanden zijn, aldus Sanchez Jimenez.





KRALENDIJK — Door gedeputeerde van Onderwijs, Franklin Crestian, geassisteerd door de voorzitter van de commissie Fraters van Tilburg, Julio Herrera, en de secretaris van de commissie, Raymundo Saleh, werd het bord met de nieuwe straatnaam erop onthuld. De fraters en de genodigden kijken toe, onder wie gedeputeerde Avelino Cicilia en mr George Soliana, gezaghebber van Bonaire. Behalve voorzitter Julio Herrera hield ook onderwijs- gedeputeerde Franklin Crestian een toespraak. Bij de foto vlnr: gedeputeerde Crestian, regionaal overste frater Aurelio Verbunt, plaatselijk overste en gepensioneerd hoofd van de onlangs gesloten Dominicusschool frater Candidus en de secretaris van de commissie Fraters van Tilburg, Raymundo Saleh.

Plasa di Fraternan di Tilburg

Bonaire viert eeuwfeest Fraters van Tilburg

KRALENDIJK — Het comité dat belast is met de feestelijkheden rond de Fraters van Tilburg onder voorzitterschap van Julio Herrera, heeft er voor gezorgd dat na afloop van de feestelijkheden een mooie herinnering aan het werk van de fraters zal overblijven. De naamgeving van het plein voor de enkele jaren geleden gesloten jongensschool die door de fraters werd gesticht, zal een voortdurende herinnering blijven aan de mannen die ook op Bonaire bijna een eeuw hun krachten hebben ingezet voor de jeugd.

Hoewel de Fraters van Tilburg in feite nog geen honderd jaar Bonaire zijn geweest, was dat geen reden om niet, evenals op Curaçao, de Fraters van Tilburg in het zonnetje te zetten. Dat gebeurde allereerst door de naamgeving van het vroegere schoolplein, dat in het vervolg 'Plasa di Fraternan di Tilburg' zal heten. In aanwezigheid van gezaghebber mr George Soliana, voorzitter van de commissie en oud wnd-gezghebber van Bonaire Julio Herrera en vele andere genodigden, onthulde de gedeputeerde van Onderwijs, Franklin Crestian, het naambord van de fraters. Gedeputeerde Crestian begeleidde zijn officiële daad met een dankwoord aan de fraters voor het vele werk dat zij hebben verricht in het belang van Bonaire en zijn jeugd.

Ook voorzitter van de commissie Fraters van Tilburg, Julio Herrera, hield een kort dankwoord, waarin hij onder andere memoreerde zelf zijn opleiding bij de fraters te hebben gehad, terwijl Herrera bovendien vele jaren als onderwijzer aan de Dominicusschool — de fraterschool — heeft les gegeven. De regionaal overste van de Fraters van Tilburg, en bovendien voorzitter van het R.K. Schoolbestuur, frater Aurelio Verbunt, bedankte de sprekers, maar zeker ook voor de geste om het oude schoolplein te wijzigen in 'Plasa di Fraternan di Tilburg'.

Het bestuur van het Buurtcentrum Tera Corá zag in het jubileum van de fraters aanleiding ook de enkele jaren geleden overleden frater Fabius Snelders te herdenken. Zij deden dat door een kranslegging op het graf van de frater, die meer dan de anderen belangstelling bleek te hebben voor het wel en wee van het buurtcentrum Tera Corá, dat inderdaad in bloei ver boven de rest uitstak. Fabius heeft echter op Bonaire ook vele jaren het werk verricht van secretaris van het R.K. Schoolbestuur en hoewel velen wel eens een hartig woordje met frater Fabius moesten wisselen, werd hij evenzeer geacht om zijn inzet voor het onderwijs op Bonaire, dat hij als schoolhoofd op Curaçao ook had gediend.

Na de onthulling van het straatbord en de kerkdienst veranderde het officiële gedeelte in een meer verstrooiend gedeelte dat zich verder afspeelde in het jeugdhuis Jong Bonaire tijdens een receptie en in het Wilhelminapark tijdens een soiree gewijd aan de fraters.

Inlichtingen voor toekomstige bursalen

KRALENDIJK — De afdeling onderwijs maakt bekend, dat er voor studenten die van plan zijn om het komende jaar in Nederland te gaan studeren, een voorlichtings- avond zal worden belegd.

Op deze avond kan de toekomstige bursaal samen met zijn ouders de noodzakelijke inlichtingen verkrijgen. De avond wordt georganiseerd in de aula van de SGB om 20.00 uur op maandag 1 december.

Tijdens deze avond zal de heer Maduro van de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen (SSNA) een uitgebreide voorlichting geven hoe de nieuwe financierings- regeling in zijn werk gaat en de eventuele problemen die daarbij naar voren kunnen komen. Voor degenen die reeds een kind in Nederland hebben, zal op dinsdag 2 december de heer Maduro tussen acht en twaalf uur 's morgens bereid zijn inlichtingen te geven over de situatie in Nederland. Daarvoor zal wel een afspraak moeten worden gemaakt en dat kan via telefoonnummer 8670 op het departement van Onderwijs, afdeling Bonaire.

Zelfmoord vanwege bruidsschat

NEW DELHI — Vier zusters in India in de leeftijden van 9 tot 25 jaar zijn in de Zuidindische stad Hyderabad samen met hun broer van de tweede verdieping van hun huis naar beneden gesprongen. Drie meisjes waren op slag dood, het vierde overleed op weg naar het ziekenhuis. Hun broer liep ernstige botbreuken op.

De vier zusters zouden tot zelfdoding hebben besloten om hun broer, die het geld verdiende, te ontlasten. De broer maakte zich de laatste tijd zorgen over de vraag hoe hij de bruidsschat zou kunnen betalen, die vrouwen in India bij een huwelijk moeten meebrengen.

elefoon perikelen op de luchthaven

KRALENDIJK — Luchthavenmeester Leo Domacasse heeft gereageerd op de voortdurende klachten over de bereikbaarheid van de luchthaven.

Volgens Domacasse beschikt de luchthaven nu over drie telefoonlijnen voor alle in- en uitgaande telefoongesprekken. Hierdoor zijn de kantoren van de Flamingo luchthaven heel vaak onbereikbaar. Om dit euvel op te lossen en tevens een betere service te verlenen, zal de telefooncentrale worden vervangen en uitgebreid. Dit neemt echter ongeveer drie tot vier maanden in beslag. Domacasse hoopt dat al degenen die gebruik maken van de lijnen van de luchthaven, medewerking willen verlenen door alle gesprekken zo kort mogelijk en zakelijk mogelijk te houden todat de ongewenste situatie is opgeheven.

OPROEP

De Commissie Herziening Strafrecht organiseert momenteel

BIJEENKOMSTEN

om met belanghebbenden en belangstellenden van gedachten te wisselen over het belangrijkste deel van het in concept gereed zijnde nieuw Wetboek van Strafvordering, het voorbereidend onderzoek. Daartoe vinden op de Benedenwinden de volgende bijeenkomsten plaats:

Bonaire : 26 november, Raadzaal, 20 uur
Aruba : 28 november, Biblioteca Nacional, 20 uur
Curacao : 3 december, UNA, 20 uur.

Inlichtingen te verkrijgen via tel.: 611474/612933 (Gemeenschappelijk Hof van Justitie). Een ieder die belang stelt in het onderwerp is van harte welkom.

De Secretaris, Mr. T.M. Schalken — De Voorzitter, Mr. R.F. Pietersz.

Verkeersomlegging ter hoogte van LTS-gebouw

KRALENDIJK — Met ingang van afgelopen maandag is er een verkeerswijziging gekomen. De straat zonder naam die is gelegen tussen de Kaya Charles B. Hellmund en de Boulevard Julio Abraham en loodrecht gelegen op het oude gebouw van de LTS, waar nu de limonadefabriek is gevestigd, zal voor het verkeer in beide richtingen worden afgesloten.

Deze afsluiting houdt verband met de verbetering van deze weg, die sedert de uitbreiding van het Flamingo Beach hotel zeer frequent wordt gebruikt en als gevolg daarvan in uitermate slechte staat verkeert. De werkzaamheden zullen ongeveer een week duren.

Het verkeer, komende van de nieuwe Pier zal in plaats van gebruikelijk rechtsaf te slaan, nu links af moeten slaan en naar Landsradio rijden, waar men de Abrahamboulevard kan bereiken. Degenen die op de Charles Hellmundweg rijden in de richting van de nieuwe Pier — hetgeen een éénrichtingsweg was — zullen er nu rekening mee moeten houden, dat er tegenliggers zijn. De maatregelen die zijn genomen door de verkeersafdeling, worden met borden aangegeven.

Eerste vlucht van ALM van New York naar St Maarten

PHILIPSBURG — Zaterdag had de inaugurale vlucht plaats van de ALM van John F. Kennedy Airport te New York naar St. Maarten.

Deze rechtstreekse vlucht zal viermaal per week worden uitgevoerd en moet volgens schema om negen uur 's morgens uit New York vertrekken en om tien over twee 's middags op de Prinses Juliana Airport aankomen.

Afgelopen zaterdag was de vlucht ruim een uur verlaat vanwege het drukke verkeer op Kennedy Airport, maar werd niet minder feestelijk op St. Maarten welkom geheten door onder meer de waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen mr. M.L. Alexander, de gezaghebber van St. Maarten mr. ing. Ralph Richardson, de minister van Justitie, Verkeer en Vervoer Leo Chance, Statenlid Millicent de Weever en vele anderen.

Minister Leo Chance in het bijzonder was erg ingenomen met deze vlucht aangezien het de realisering is van een van de voorstellen, die hij de ALM heeft gedaan ter reorganisatie.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 25,1986

Ahold.	112,00	Naarden	90,00
Akzo NV	159,80	Nat.Ned.	80,20
Cred.Lyon.	88,50	Ned.Lloyd	181,80
Aegon	93,60	Philips	47,30
Fokker	61,50	Royal Dutch	207,00
Gist.Broc.	47,60	Telegraaf	330,00
Heineken	177,00	Unilever	503,00
KonPap.	163,50	Verto	40,00
KLM	46,10	VNU	331,00
Meneba	76,00	Index	284,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	47 1/2	+ 1/8	Hilt.Hotels	70 3/8	- 1/8
Bank of Am.	15 1/2	unch	Hutton	38 7/8	- 1 3/8
Baxter Labs.	18	+ 1/4	IBM	124 5/8	+ 1 1/8
Borg.Warn.	35 3/8	- 3 5/8	ITT	54 5/8	+ 3/4
Burroughs	80 3/4	+ 7/8	Lone St.Ind.	31 3/4	+ 3/8
Campbell Rl.	19	+ 3/8	McDonalds	64 3/8	+ 3/4
Chrysler	38 5/8	+ 5/8	NCR	46 7/8	+ 5/8
CocaCola	35 7/8	- 1/4	Pan.Am.Corp.	5 1/2	- 1/8
Contr.Data	25 1/2	unch	Pepsico	28 1/8	unch
Data Gen.	32 3/4	+ 1 1/2	Ramada Inns	7 1/4	+ 1/8
Delta Airl.	49 1/8	+ 1/4	Safeway	61 3/8	- 3/8
Diebold	40 7/8	- 1/8	Seagram	63	- 1/4
Digital Eq.	105 3/4	+ 3	Teledyne	319 7/8	+ 7 7/8
Dupont	90	+ 5/8	Texas Instr.	120	+ 2 3/8
East.Kodak	68 5/8	- 3/8	Textron	64	+ 3/4
Firestone	27 5/8	+ 5/8	Union Pac.	64	+ 2
Gen.El.	80 7/8	+ 2	Unocal.	26 1/4	+ [illegible]
Genl.Dyn.	72 7/8	+ 1/4	Varian Ass.	24 3/4	- [illegible]
Genl.Motors	73 3/4	+ 5/8	Warner Lamb.	57	unch
Hewlett P.	44 1/8	+ 1	Williams Cos.	24 7/8	+ 1/8

DOW JONES

Industrials	1904,39	+ 10,83
Transportation	844,50	+ 7,25

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 107,75 + 1,45
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 24,1986
After being ahead better than 20 points earlier in the session, the Dow Jones 30 surrendered some ground but then rallied in late trading to close ahead approximately 10.83 points at 1904.39 in a session that witnessed several changes in direction. Volume was moderately active, with advances holding a modest edged over declines. The transport and utility indices were mildly higher. Bond quotes also climbed. Gillette slid sharply in heavy trading. The company said Revlon Group withdrew its tender offer for all Gillete's stock. USX Corp. and Union Carbide also faltered in active trading, but IBM advanced. Other gainers included Zale Corp., whose directors voted to support a proposed acquisition of the company by Peoples Jewelers and Swarovski International Holding AG of Switzerland. CBS and Rexnord also climbed. While there was evidence of some profit-taking today, the bulls have done a fine job of seizing control of the near-term trend. Once again, the Bears are winning some battles but the bulls are winning the war.
E.F.HUTTON RESEARCH.

AMIGOE KOMBINASHON

Kombinashon djabièrnè 21 di novèmber 1986.
Pascual P. Obia .... f. 162,-
29-15-30-18-31-39

Kombinashon djasabra 22 di novèmber 1986.
Maritza Martina .... f. 88,-
24-4-15-10-18-17

Kombinashon djadumingu 23 di novèmber 1986.
Famia Martijn .... f. 106,-
6-4-29-34-9-24

PARTISIPASHON

Hefe Lokal di Polis

TA PARTISIPA:

ku entrante djaluna, 24 novèmber 1986, e Kaya sin nómber ku ta kore entre Kaya Charles E.B. Hellmund i Boulevard Julio A. Abraham, na altura di L.T.S. bieu,

LO WORDU SERA

pa tur tráfiko den ambos direkshon.
Esaki en konekshon ku rekonstrukshon di e Kaya ya menshoná.
E trabounan aki lo dura un (1) siman.
E tráfiko saliendo for di waf nobo, lo mester bira na su man robes pa bai sali na altura di Landsradiodienst.
Ta pidi tur manehador riba Kaya Charles E.B. Hellmund, pa den besindario di waf nobo, paga bon tinu riba e kambio aki, komo ku nan lo topa ku tráfiko di direkshon kontrario den e besindario ya menshoná. E medídanan aki lo wòrdu anunsiá pa medio di bòrchi.
Yuda tene Bonaire liber di aksidente di tráfiko.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 25 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.465	2.52	2.58
NED GLD	78.14	78.86	79.66
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	106.08	106.80	107.60
FR FRANCS	25.91	27.01	27.71
DUITSE MARK	88.45	89.17	89.97
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 25 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.62
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.07
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.03
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.47
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.90

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.42%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Hoge koffie-export in Colombia

BOGOTA—Colombia heeft tussen 1 oktober 1985 en 30 september 1986 koffie ter waarde van 2,4 miljard dollar geexporteerd en hoopt het volgend jaar dezelfde omzet te kunnen halen. Dat werd meegedeeld door Jorge Cardenas Gutierrez, voorzitter van de Nationale Federatie van koffiehandelaren.

Het jaar daarvoor bedroegen de inkomsten uit de koffie- export ruim 1,7 miljard dollar. De grote vooruitgang in de opbrengsten uit de koffie- uitvoer hebben de economie van Colombia versterkt en 1986 is het beste jaar -in economisch opzicht- sinds 1982, aldus de autoriteiten.

De Colombiaanse reserves die begin dit jaar 2,067 miljard dollar bedroegen zijn inmiddels uitgegroeid tot 2,885 miljard dollar. Naast de goede koffieopbrengsten is dit ook te danken aan een verhoogde export van bananen, olie en bloemen.

Colombia

Guerrillastrijd eist 10 doden

BOGOTA — Zes politieagenten en vier guerrilla- strijders zijn om het leven gekomen bij twee aanvallen op politie- bureau's in het noordwesten van Colombia. Dit heeft het ministerie van Defensie bekendgemaakt.

Vier politie- agenten en een rebel van het linkse Nationale Bevrijdings- leger (ELN) kwamen om het leven in Zaragoza, een afgelegen mijnstadje van 20.000 inwoners in de provincie Antioquia, waar een onbekend aantal rebellen een politiebureau met raketten beschoot.

In de naburige provincie Bolivar vielen rebellen het politiebureau aan in het plaatsje San Martin de Loba. Daarbij sneuvelden twee politie- mannen en drie rebellen. Drie politie- officieren liepen verwondingen op.

Moeder Teresa mag werken in Nicaragua

MANAGUA—Moeder Teresa van Calcutta, stichter van de orde van de zusters van Barmhartigheid, heeft meegedeeld officieel toestemming te hebben gekregen met 400 zusters in Nicaragua te gaan werken. Moeder Teresa heeft het nationale eucharistisch congres in Managua bijgewoond en had een onderhoud met president Daniel Ortega.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

Manuel Agostinho de Abreu,

wonende te

Dein 21-3B, alhier,

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend, ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het hebben van een inrichting waarin gebruikt worden elektromotoren met een groter gezamenlijk vermogen dan 2 P.K.'s te Dein no. 21-3B, alhier.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Eilandgebied Curacao aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

De Gezaghebber.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat

ASCON N.V.

gevestigd alhier, het

ONTWERP-VERKAVELINGS-PLAN SORSACA

heeft ingediend voor een deel van het gebied te Zuurzak ter grootte van ca.23.000m², gelegen ten zuiden van de Caracasbaaiweg.
Het ontwerp-verkavelingsplan ligt met ingang van de dag na deze bekendmaking gedurende vijftien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- & Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat 17, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft om schriftelijk zijn bezwaren tegen dit ontwerp-verkavelingsplan kenbaar te maken.
Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam en adres van de belanghebbende, alsmede met redenen omkleed zijn.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber. De Secretaris.